



Concierto acustico di
Edjean Semeleer 'Sali
fo'i cas bek' lo ta dirigi
pa recauda fondo

Pagina 5

Diaranson 4 di Augustus 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Luna di augustus Aruba lo ricibi 8 call barco crucero



Pagina 6

- **Gobierno pa
atende cu
problema di
ATV/UTV**

Pagina 6

- **Frontier
Airlines lo
bula pa Aruba
na November**

Pagina 7

- **Santa Rosa
hunto cu Buki
di Pret cu
workshop pa
nos muchanan**

Pagina 13

Nos kier wak mas atencion riba educacion cultural



Pagina 4

Venezuela: Contaminacion di e costa por caba cu e rif



Pagina 9

Benny Sevinger den libertad condicional bek-na cas cu su famia



Pagina 12

Preguntanan na Prome Minister ta ilustra inkietud pa locual ta sosodiendo na WEB NV

Parlamentario di Accion21 Miguel Mansur ta duda den promesa di transparencia y integridad

Con un Prome Minister cu ta encarga cu e sector di energia ta bisa Parlamento dia 23 di Juli cu e no sa nada di problema cu directornan di WEB, y pa 2 di Augustus, ambos a retira cu un 'golden handshake' sin cu tin claridad kico a conduci na e desconfianza cu e dos alto ehecutivonan y cuanto a paga nan pa bay.

Esaki ta e pensamiento di Parlamentario Miguel Mansur kende a manda un serie di pregunta pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, pa medio di Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk.

Negociacion cu Eagle LNG

Den un carta, Mansur a formula 17 pregunta riba henter e tema di Eagle LNG y WEB particularmente. E preguntanan ta relaciona cu e declaracion di e propio Director di Utilities Aruba NV, ing. Richard Eman kende a duna di conoce cu un di e iritacionnan cu e dos ehecutivonan, cu awor ta na cas, tabata e inhabilidad di nan pa yega na un acuerdo cu Eagle LNG pa compra di LNG como combustible.

Mansur kier sa ken ta forma parti di e comision cu ta negocia cu Eagle LNG y Quanten Aruba LLC, apunta pa Prome Minister Evelyn Wever Croes y kier sa cua ta e criteria cu e miembronan aki mester cumpli cune pa por a forma parti di e comision.

Mansur tambe kier pa Prome Minister Evelyn Wever Croes facilita Parlamento tur conseho, investigacion y rapport di e comision. Mescos kier pa facilita Parlamento tur conseho, investigacion y rapport cu a laga traha di WEB pa Gobierno di Aruba.

"Mirando cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a declara na Parlamento dia 23 di Juli 2021 cu e no ta na altura di ningun plan pa retira e dos directornan. For di ki tempo tin conflicto cu a resulta den e retiro di e directornan," Mansur ta puntra. "Parlamento por ricibi por escrito e motibo (nan) pa retiro di e dos directornan di WEB y por haya por escrito e sumanan di likides cu dicho retiro a costa



WEB NV."

Mansur kier sa mas di e maneho temporario na WEB y kier sa pa cuanto tempo e "Parlamento por ricibi informacion riba ken lo ta e proximo Director y si esey no ta determina, con e proceso lo cana. Lo tin un solicitacion habri? Kico ta e rekisitonan profesional cu mester cumpli cune?"

Cambio structura di maneho

Pa loke ta maneho di e companianan estatal, Accion21 a bisa den su carta di kier sa si den e ultimo cuater añanan, tabatin cualkier cambio di mandato di accionista, esta Pais Aruba, pa operacion di Utilities Aruba NV, WEB Aruba NV y of Elmar, pa hisa produccion di energia renobabel. "Den e ultimo cuater añanan, tabatin cualkier cambio den e structura di supervision di Utilities Aruba NV, WEB Aruba NV y Elmar NV? A base di cua criterio of procedura di seleccion a apunta miembronan di directiva (pa e companianan estatal aki)."

Miguel Mansur a sigui puntra pa Parlamento di Aruba ricibi informacion si tin cualkier plan pa cambia e structura di supervision di e tres companianan aki.

"Ki conseho Gobierno a ricibi pa cu e cambionan den structura y cuanto a gasta y/of aloca pa e consehonan aki, y bou di cua departamento e gastonan aki a cay?"

E Parlamentario, unico miembro di e fraccion Accion21 a sigui puntra kico Gobierno, como propietario unico, ta haciendo pa sigura un proceso di solicitud eficiente y transparente pa sigura cu ta tuma Directornan capaz

pa WEB Aruba NV.

"Parlamento por ricibi por escrito kico ta e papel di Richard Eman den henter e proceso. Y Parlamento por ricibi un copia di e 'Letter of Exclusivity' (Carta di exclusividad) firma entre RdA y Eagle LNG dia 14 di Januari 2021, pa e desaroyo un facilidad di gas na Aruba? RdA por a facilita Parlamento un resumen por escrito di e negociacionnan y sucesonan te cu fecha 3 di Augustus 2021."

Hedging

Miguel Mansur tambe a haci pregunta riba hedging, esta e proceso pa cera contract cu suministradonan di combustible na un prijs fiho, irrespective fluctuacion di prijs. Ta cera un contract asina pa evita cu ta haya un aumento drastico di prijs pa paga. Den pasado WEB NV a cera un contracto di hedging cu a bira un problema pa motibo cu e tabata un contract di largo duracion na un prijs cu a resulta di ta mucho halto, ya cu prijs di petroleo a cay pisa. Den e caso aki, Miguel Mansur a puntra Prome Minister Evelyn Wever Croes si Parla-

mento por a ricibi informacion te ki fecha tarificanan na Aruba ta cubri pa hedging. "Tin plan pa hedge contra posibel futuro aumento den prijs di combustible? Si esaki ta e caso, ki estudio, conseho ta usa pa tuma e decision aki y por facilita Parlamento cu e (cifranan di) gastonan envolvi cu cualkier hedge den futuro, ademas di tur detaye di cua compania, persona y comisionnan ta envolvi den e dicho transaccion."

Friends & Family y integridad

Bon Dia Aruba a puntra Sr. Mansur kico a pone manda e preguntanan aki na Prome Minister Evelyn Wever Croes y su contesta tabata simpel. El a bisa cu ta musta cu e fenomeno di 'fix cos pa friends and family' ta sigui. E biaha aki cu bendicion di Raiz. Sigui pone interes partidario y interes personal prome cu interes nacional ta keda ordo di dia," Mansur a declara.

En todo caso, e falta di transparencia na WEB ta bay contra locual e dos partidonan a priminti cu ta transparencia y integridad. Mansur a ripiti e declaracion di Evelyn Wever Croes di 23 di Juli ultimo, unda Prome Minister a bisa cu 'politica no a infiltra Utilities NV y cu e no ta na altura di ningun plan di retiro di directornan di WEB.'

"Awor, den menos di dos siman despues, ta retira nan na un gasto enorme pa WEB, y indirectamente pa pueblo. Swa di Prome Minister, Sr. Latti Wever ta e Director Interino y mi ta compronde cu e oficina di abogado di famia di Prome Minister ta representa Eagle LNG. Ambos lo

beneficia financieramente di un transaccion pa produci energia cu gas, mientras cu prijs pa pueblo lo subi. Nada di esaki ta cuadra ni cu transparencia y sigur no, integridad," ta e comentario di Miguel Mansur.

Di otro banda, WEB NV ta un compania estatal pero ta funciona manera un compania priva. Su accionista principal ta Utilities Aruba NV. Pues, aunke cu no kier publica detayenan di e acuerdo cu e dos ex directornan cu a ricibi un 'golden handshake,' "al final ta trata aki di un patrimonio nacional. Si berdad ta manehando tur asunto debidamente, kico tin di sconde? Revision di structura di compania estatal ta parti di e landspakket firma cu Hulanda. Pues ban spera cu esaki lo saca politica for di e companianan aki y bin un maneho completamente transparente y eficiente," ta e comentario di Mansur na Bon Dia Aruba.

Eagle LNG y Energy & Minerals Group (EMG)

Eagle LNG, registra na Houston, Texas ta cay bou Energy & Minerals Group, EMG. Ta trata di un compania di maneho pa un serie di fondo specialisa di capital, y tin 9.6 biyon dollar na compromiso den e industria energetico desde su creacion na 2006. Eagle LNG ta subsidiario di Ferus Natural Gas Fuels, cu ta di EMG. Ferus a cera alianza cu General Electric pa saca gas na Merca y segun nan propio website, ta trahando un planta di LNG na Jacksonville, Florida pa suministra LNG pa mercado marino di Merca y exporta LNG pa islanan den Caribe.



Asociacion Amigos de Colombia a pidi pa formado cu DIMAS y DPL mester mehora nan servicio

Ayera mainta durante un encuentro cu prensa di diferente stakeholders den relacion cu e topico di migracion nan a trece cierto puntonan dilanti na e reunion cu formado pa loke ta trata e formacion di e proximo gobierno.

Un di nan tabata Asociacion di Amigos de Colombia na unda su presidente Moises Fernandez a expresa cu e reunion cu formado den caso aki minister presidente demisionario Evelyn Wever-Croes y otro ministernan cu tabata presente a bay hopi bon, asina mes el a expresa cu diferente preocupacionnan cu e comunidad Colombiano tin a wordo scucha y treci dilanti.

El a sigura cu nan a menciona diferente punto cu ta hopi importante cu ta remarca

necesidadnan cu e grupo aki ta experimenta na e momentonan aki, el a expresa cu Aruba tin un cantidad aproximada di entre 22.000 pa 23.000 ciudadano Colombiano cu ta forma parti di e comunidad.

“Na e momentonan aki nos ta experimentando, nos ta recogiendo informacionnan di e necesidadnan di e grupo cu algun di nan mester di un permiso di trabou y otro nan cu ta pasando pa necesidadnan basta fuerte”, Fernandez a sigura.

Den esaki, el a afirma cu tin di haber cu renobacion di permisionan di trabou, asuntonan di salud cu ta mara na validez di nan permisionan di trabou y otro puntonan cu tin pendiente, tambe el a señala cu ta existi un preocupacion pa loke ta trata e situacion di DIMAS y DPL “cu no ta

cay den mesun pagina y cu e grupo di personanan aki cu ta contribui y cu ta forma parti integral di e comunidad Arubano ta wordo perhudica di un manera basta grandi”, el a bisa.

Tambe el a indica cu nan a toca e tema di hobennan cu a nace na Aruba, yiunan di migrantenan y algun otro nan cu a bin Aruba for di chikito cu tin un bida forma caba of nan ta cabando scol y cu pa via di tur e retraso cu tin den e procesonan di renobacion di permiso di nan mayornan of di nan mes nan no por sigui avansa pa loke ta trata un educacion superior.

Fernandez a indica cu mas o menos 7.000 persona di nacionalidad Colombiano tin mester di un permiso di trabou na e momentonan aki y cu na final di dia nan mes



mester a soluciona tur nan inconveniente durante e situacion di pandemia di aña pasa y nan como asociacion tabata involvi den e proceso aki pa yuda comunidad, ademas cu tambe a ricibi ayudo di algun instancianan. Un di e solucion pa e prob-

lema aki, segun Fernandez a menciona ta cu e dos departamento specifico aki mester ta den mesun ministerio pa asina tur cos por cana manera mester ta, pa motibo cu loke nan ta experimentando ta ineficiencia di e departamentonan aki.

Asociacion Venezuela/Bolivar por la Vida a reuni cu formador pa trata tema di migracion di Venezolanonan



Reunionnan cu formador di gobierno minister presidente demisionario Evelyn Wever-Croes ta sigui tuma luga den dianoan aki, ayera tabatin como invitado diferente stakeholders cu a trata e topico di migracion y diferente puntonan cu ta involvi den esaki.

Asociacion Venezuela/Bolivar por la Vida ta un di e fundacionnan cu tabata presente den reunion aki na unda su presidente Antonio Alcibiades a trece dilanti informacion con e reunion cu formador a bay y diferente puntonan especificamente cu tabatin di haber cu frontera y

refugiadonan di nacionalidad Venezolano cu ta na Aruba.

Alcibiades a expresa e problematica cu nan tin debi na ceramento di frontera cu Venezuela na unda Venezolanonan ta presenta inconveniente pa cu esaki, mesun cos cu Aruba segun loke el a sigura.

A pesar cu Venezuela for di algun añanan pasa ta bin presentando diferente problemanan pa loke tin di haber cu crisis humanitario, social, politico y economico cu a trece como consecuencia e fenomeno grandi di migracion na unda hopi Venezolano mester a sali for di nan pais pa

e motibonan aki Alcibiades a pone enfasis riba un tema cu segun el a afirma ta hopi importante pa su persona, el a bisa cu na Aruba tin dos radio emisora cu tur dia ta papia den contra di gobierno di Venezuela cu den su opinion, esey no ta afecta solamente e gobierno di Venezuela sino cu tambe esey ta afecta e grupo di Venezolanonan cu ta na Aruba.

“E programanan aki cu ta wordo transmiti un den oranan di merdia y otro den oranan di atardi den otro emisora ta pone su drop di veneno tur dia riba pueblo di Aruba”, Alcibiades a indica cu esey ta efecto negativo cu tur dia e hende ta haya riba e medionan aki.

El a bisa cu den e programanan aki ta ataca e gobierno di Venezuela y cu nan ta sembra odio papiando tur cos negativo na unda e mes a afirma cu su persona a sufri atakenan di personanan di nacionalidad Venezolano opositor, aunke el a afirma cu e no ta apoya gobierno Bolivariano di Venezuela.

Di mesun manera, el a afirma cu “casi ningun Venezolano cu ta bin akinan cu no ta wordo persigui ta cualifica

pa tin status di refugiado y cu tin biaha cu ACNUR ta bira complice pa wega politico pa duna status di refugiado na personanan cu no ta berdaderamente un refugiado”, el a sigura.

Pa cu esaki, reportero di Bon Dia Aruba a pidi pa Alcibiades duna un clarificacion pa lo cual el a señala cu e situacion aki no ta sosodiendo na Aruba solamente sino cu tambe na diferente pais rond di mundo na unda Venezolanonan ta emigra pa e situacion di e pais cu manera el a sigura “tin un situacion precario debi na e blokeo y atakenan cu tin contra Gobierno di Venezuela ta hopi pais ta haci wega y vooral ACNUR”.

Bon Dia Aruba a haya riba e website di ACNUR Agencia di Nacionnan Uni pa Refugiado (UNHCR) cu 5.4 milyon di persona ta refugiado y migrante Venezolano rond di mundo y mas di 800.000 ta solicitante di asilo politico.

Di mesun manera, na Aruba ta existi diferente fundacionnan cu ta encarga di yuda e comunidad di migrantenan specialmente esun di Venezuela como por ehemplo Fundacion Vene Aruba Solidario y Funda-



cion Venezolanos en Aruba cu no a wordo invita pa e reunion cu formado, Bon Dia Aruba a puntra Alcibiades si su fundacion tin contacto cu e otro fundacionnan aki cu ta haci diferente actividad pa recauda fondonan y yuda migrantenan y tambe henter comunidad cu tin necesidad na unda el a contesta cu den ultimo dos aña nan no a haci esey, “tabata dos aña dificil den tempo di pandemia y nos a stop di reuni constantemente, nos ta conoce e miembronan di otro fundacionnan cu tin hopi mas tempo cu nos pasobra nos a bin despues cu otro idea, pasobra mi no tabata kere den e trabou di algun fundacion cu solamente nan ta percura pa haci actividadnan di Bingo, nos fundacion ta Todos por la Vida”, el a afirma.

Alcibiades a manifesta cu su fundacion ta pa traha pa comunidad y naturalesa, esey ta un di e propositonan di su fundacion.

Rayenne Hernandez, UNOCA:

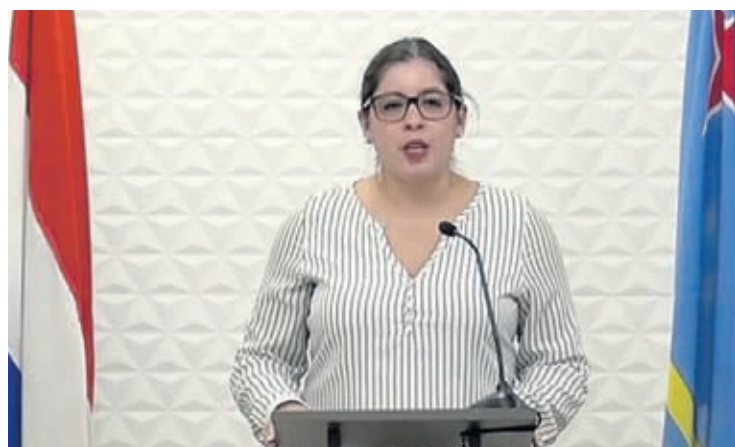
“Nos kier wak mas atencion riba educacion cultural, y no solamente den palabra pero tambe den hecho”

Den un entrevista cu Rayenne Hernandez, directora di UNOCA, Sra. Hernandez a splica e tres puntonan di mas interes cu UNOCA a presenta durante e reunion cu formador di gobierno, y con UNOCA ta desea pa yega na un areglo mutuo cu gobierno pa e mehoracion di educacion cultural na Aruba.

Un di puntonan di prioridad ta e fondonan cu UNOCA tabata ricibi den pasado, cu den ultimo añanan a mira un cortamento significativo pa e sector cultural. UNOCA tabata ricibi anualmente 1.2 miyon florin pa inverti den e sector cultural. Na 2017 esaki e suma aki a wordo corta cu 300 mil florin, sin ricibi un splicacion, haciendo cu UNOCA mester a reduci gastonan operacional pa no afecta e sector cultural.

“Nos a keda un paar di aña e ora ey cu e suma di 900 mil florin pa aña, cu eigenlijk ta hopi tiki pa e sector mirando cu e sector mes tin un demanda di mas o menos 3 miyon florin pa aña. Nos lo kier wak, ora cu gobierno bay trata e presupuesto pa loke ta trata cultura, pa nan por reinverti loke UNOCA a perde eigenlijk durante e añanan cu a pasa, pasobra e 300 mil florin eyan cu a wordo kita for di e presupuesto, nos no a haya un splicacion nunca cune, pakico a corta. Y hasta si tabata un biaha so, na 2018, 2019 nos lo mester a hay’e back, pero e no a bin back tampoco, dus esey tabata e parti cu nos a trece dilanti”, Sra. Hernandez a splica.

Adicionalmente, Sra.



Hernandez ta splica cu na 2020 ora cu e pandemia a cuminsa na Aruba, UNOCA tambe haya korting atrobe, a corta un biaha mas. Den e presupuesto pa e periodo di april te cu december 2020 a corta 12.6% cual a haci cu e suma disponibel pa UNOCA a bira 880 mil y na 2021 tambe 12.6% cu a wordo kita di empleadonan publico tambe a wordo kita di e fundacionnan cu ta ricibi subsidio di gobierno; “kiermen e ora pa e periodo di 2021 UNOCA lo ricibi solamente 800 mil florin di cual nos tin gastonan operacional y di cual bo tin e proyectonan cu nos mester co-financia anto atrobe mirando cu ya caba nos a corta hopi caba den añanan prome den loke ta gastonan

operacional, e ta haci cu e sla mas duro ta bay cay atrobe pa e sector cu no ta bay haya e suficiente fondonan pa nan proyectonan cultural”, el a agrega.

Otro hopi importante cu trese dilanti ta educacion cultural. Sra. Hernandez ta bisa cu pa hopi aña gobiernonan ta menciona cultura y ta menciona tambe educacion pero nunca a structura esaki debidamente caminda cu por wak cultura ta drenta den enseñansa formal y informal. “Dus enseñansa formal ta ora nos ta papia di scolnan di kleuter te scolnan avansa manera universidad, pero tambe educacion informal, dus pafu di scol, paso informal ta conta pa adulto y mucha

eigenlijk caminda tampoco no tin suficiente caminda cu nos por bay pa haya educacion cultural na e comunidad, nos kier wak mas atencion ariba loke ta educacion cultural, y no solamente den palabra pero tambe den hecho”, el a bisa.

Sra. Hernandez ta splica tambe cu pa por tin un bon mehoracion den educacion cultural, ta importante pa pone cultura y enseñansa hunto. “Den pasado hopi biaha cultura a wordo mara cu turismo, economia, deporte, pero nos no a wak ainda cultura cu enseñansa. Den reino, si bo bay wak bon, Hulanda, Sint Marten y Corsou, nan tur ta conta cu minister di enseñansa y cultura hunto y Aruba no tin esaki ainda dus esaki ta nos speransa”.

E ultimo punto di ineteres cu Sra. Hernandez a splica ta cu UNOCA a pidi formador e oportunidad pa tin e libertad pa yega na areglonan cu otro paisnan, por ehempel of kisas Union Europeo pa UNOCA por haya mas fondo pa cultura. “Nos ta wak cu por ehempel Cede Aruba tin esaki caba, cu nan ta ricibi fondonan di Hulanda pa nan por inverti den e tereno social, pero mirando cu na Aruba e fondonan mes ta limita nos lo kier explora e posibilidad pa busca fondo afo tambe di Aruba pa asina nos por inverti den cultura, mirando cu aworaki den cuadro di subsidie verordening esaki no ta posibel pa UNOCA”, el a bisa.

Formador di gobierno a duna UNOCA tambe e tarea pa presenta na gobierno un

consehonan of ideanan ariba kico ta e miho forma cu por mehora den loke ta e parti di educacion cultural y tambe. “Esey ta loke formador a pidi di nos, pa nos bay traha ariba un documento caminda cu nos por duna ideanan mas concreto di kico ta loke nos por haci riba e sector aki”, Sra. Hernandez a bisa.

“Mirando cu e tarea ey a wordo poni den nos scochi, nos ta bay papia cu expertonan tambe pasobra e no mester ta algo cu tin cu bin solamente di parti di e sector cultural, pero e mester ta un combinacion di e sector cultural y di enseñansa hunto. Ta hopi esencial pa nos por comunica debidamente cu departamento di enseñansa pa nos por yega na ideanan concreto con nos por haci esaki paso na mesun momento bo ta haya un curiculo di scol cu ya caba ta yen di materianan cu e muchanan tin cu tuma, dus aworaki nos kier pone un atencion pa loke ta arte y cultura”, el a agrega.

Sra. Hernandez ta bisa tambe cu UNOCA ta enfoca ariba e parti di arte tambe cu ta importante pa lanta ciudadanonan creativo; “Creatividad no ta algo cu bo ta usa solamente pa bo pinta of pa bo traha muziek of pa bo traha un escultura, pero creatividad bo ta usa den tur aspecto di bo bida. Desde con pa maneha cu placa te cu ki decisionnan bo ta bay tuma pa sali creativamente for di un problema, pasobra ta yega momento den bida cu bo mester ta creativo pa bo por bin cu solucionnan cu ta yuda bo den tur aspecto di bida”, el a bisa.

Serapio ‘Lattie’ Wever nombra director di WEB

Hunta di Comisario di WEB y accionista di Utilities Aruba NV a nombra Serapio ‘Lattie’ Wever como director interino di WEB, segun a informa dialuna.

Esaki despues cu a confirma cu director Luis Oduber y director financiero Randolph Ruiz a haya nan retiro. Assistant di director nobo Wever ta bay ta Leo

Croes. Tanto Wever como Croes ta miembro di hunta di supervision di WEB, pa loke a pone nan status inactivo.

Medionan di comunicacion local a expresa preocupacion pa parcialidad, mirando cu Wever ta sua di prome minister Evelyn Wever-Croes, kende actualmente ta e minister encarga cu WEB.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Concierto acustico di Edjean Semeleer 'Sali fo'i cas bek' lo ta dirigi pa recauda fondo

Diasabra awor 7 di augustus lo tuma luga e celebracion di cuatro aña di Go Cultura Foundation na unda lo wordo presenta e concierto acustico 'Sali fo'i cas bek' na Cas di Cultura.

Asina a informa pa Bon Dia Aruba Edjean Semeleer ken ta fundado y embahador di Go Cultura na unda el a trece dilanti cu pa e motibo di e cuatro añanan aki nan a dicidi di haci full un luna di evento y proyectonan pa conmemora e fecha di 17 di augustus cu ta e dia oficial cu Go Cultura a cuminsa existi oficialmente.

Semeleer a splica cu nan ta un fundacion cu ta propone pa haci diferente proyectonan realidad, continuamente e fundacion tin mester di fondonan pa por cumpli cu e actividadnan ey na unda semper nan ta busca formanan creativo pa haya fondo.

"Nos ta un fundacion hopi proactivo pa nos mes por genera nos fondonan tambe y ta p'esey cu nos a dicidi di haci un concierto pa recauda fondo pa nos por sigui ehecuto proyecto y tambe pa nos por haci nos proyecto mas nobo cu ta yama Go Cultura Channel un realidad", el a bisa.

Di esaki, el a declara cu ta un plataforma online cu lo bay presenta y estrena diferente tipo di programa, tin algun cu a wordo bin presentando riba nan Facebook Page caba manera Semeleer su top show, otro cu ta yama Ban Papi Cultura, un video cu

nan ta presenta di dialuna pa diabierna cu ta yama 'Bedei nos Papiamento' y cu asina mes tin plania otro programa di documentario biografico cu ta bay wordo estrena dia 7 di september na unda bes pa siman nan lo pone enfoka riba un persona creativo local, sea cu ta na bida of el a fayece caba cu nan lo presenta nan bida y nan legado cu nan ta laga atras.

Pa loke ta trata e concierto di diasabra awor, el a menciona cu e lo tuma luga na Cas di Cultura pa motibo cu ta e teatro nacional y ademas ta un di e localidadnan cu tin un acuerdo cu Crisis Team y Departamento di Salud Publico na unda lo tene tur hende na reglanan y protocol cu ta wordo presenta cu pandemia di Covid-19.

El a sigura cu e personanan cu lo asisti na e concierto aki por sinti nan mes bon y cu nan ta den un entorno sigur considerando cu e casonan activo ta aumentando dia pa dia, aunke e cantidad di hende lo ta limita den e sala.

Semeleer lo ta e protagonista diasabra awor hunto cu su orkesta y tambe lo tin un artista hoben invita cu no solamente lo ta perform como cantante sino tambe como musico "esey ta un di e cosnan cu a resalta cu Go Cultura, cu nos ta crea plataforma pa talento local di tur edad pero dunando e hobenan e oportunidad tambe pa sobra no tin hopi plataforma y specialmente den pandemia aki, el a bira mas desafiante pa



e artista por practica su arte y presenta su creacion", Semeleer a comenta.

Parti di e proyecto di cuatro aña tambe ta y lo depende di e situacion actual cu Semeleer hunto cu su musiconan caminda cu nan lo pasa y duna un concierto mas chikito na varios casnan di cuida "pero esey ta depende di e situacion di e pandemia" nan tin palabracionnan por ehemplo, cu Maristella, Imeldahof, Pasadia Briyo di Solo entre otro nan cu ya tin fecha caba pero mester wak e situacion prome pa wak si nan por haci'e.

Ora esey lo mehora nan lo

kier haci e iniciativa aki pa "alegra curason di e hendenan aki tambe, cu no tur ora ta experiencia algo cu e publico general ta experiencia" y full e proceso aki lo wordo graba, Semeleer a aclaria cu no precisamente e hendenan sino e musiconan bishitando diferente institutonnan cu ta cuida di e hendenan di tur edad pa promove un tipo di idea cu lo ta great pa tambe duna di nan tempo pa por ta boluntario pa un causa cu e persona mes ta haya importante.

Asina mes, el a sigura pa Bon Dia Aruba cu e lo haci un combinacion di su mesun exitonan pero tambe di covers na e concierto cu nan a parti'e den diferente segmento "mi tin un idea caba kendenan ta bay na e concierto y kico nan ta gusta por ehemplo, algun canticanan di telenovelman Venezolano", el a menciona.

Lo tin un otro parti cu ta bay ta mas alegre, mas bailabel y otro cu lo ta enfoca riba canticanan popular na idioma papiamento y cu e concierto mes lo tin un toke basta romantico.

Pa personanan interesa pa haya un carchi y por asisti na e concierto acustico 'Sali fo'i cas bek' por tuma contacto cu Edjean Semeleer mes na su number di telefon 569.5442 y via Facebook di Go Cultura Foundation, y tin delivery inclui pa full Aruba.



Reunion entre departamentonan di gobierno pa atende cu problema di ATV/UTV *Mester regula y crea balansa entre desaroyo economico y proteccion di naturalesa*

Dialuna 2 di augustus Prome Minister Evelyn Wever - Croes a tene un reunion conhuntamente cu diferente departamentonan cu ta resorta bou di Ministerio di Infraestructura entre otro DOW, DIP, DTI, KPA, DNM y DTP pa atende cu e problema di ATV/UTV.

Esaki ta e prome reunion den cual Prome Minister a pidi e departamentonan pa presenta proposicionnan na Gobierno pa por regula e situacion cu ta causando daño na naturalesa.

Manera ta conoci e problema di ATV/UTV no ta un problematica desconoci y desde prome cu Pandemia por a

tuma nota cu e tolerancia pa e efecto causa pa ATV/UTV tabata birando menos. E efecto cu ta referi na dje ta encera principalmente e destruccion di Aruba su naturalesa.

Den pasado a trata na papia cu e 'vergunninghouders' pa nan splica e usuarionan kico por y no por cu e vehiculonan aki, tambe a traha videonan y a publica articulonan den medionan di comunicacion pa conscientisa comunidad riba e tema. Sinembargo aworaki ta e momento pa reset algun cos, segun un comunicado di gobierno.

Prome Minister Wever - Croes a enfatisa cu no kier exclui e tipo di desaroyo aki



y ta consciente cu tin un grupo di turista aventurero cu ta gusta e tipo di actividad aki. Ademá, ta consciente cu tur hende ta luchando pa gana nan pan, pues ta algo cu Gobierno ta keda stimula. Teniendo esakinan na cuenta tambe ta importante pa reconoce cu mester proteha locual cu nos no por haya bek y e daño causa na naturalesa ta algo cu nos no por haya bek. Lamentablemente dos siman pasa un bes mas tabatin algun potret ta circula riba medianan social cu a causa hopi disturbio.

Kico por haci awo?

Locual cu ya Gobierno a percura pe ta, cu tin un ruimtelijke ontwikkelingsplan/ ruimtelijke ontwikkelingsplan met voorschriften (ROP/ROPv) cu entrante 1 di september lo wordo publica. Pues mester traha dentro di cuadro di esey pa regula e situacion aki. Prome Minister a pidi cada departamentonan pa brainstorm hunto y proximamente presenta proposicionnan di regulacion. Gobierno ta reconoce cu tin diferente aspecto cu ta hunga un rol den e regulacion a traves di e trabou cu mester tuma luga door di diferente

departamento. Por ehempel DTI ta responsabel pa keur e vehiculonan, DIP ta atende cu e ROP/ROPv y DOW ta encarga cu "Aruba's Outdoor Amenties Economy" cual ta den cuadro di crea desaroyo economico nobo cu kier introduci.

Pa conclui Premier Wever - Croes a enfatisa cu e punto di salida ta pa limita e daño cu ta wordo haci na naturalesa y awor lo ta pendiente pa ricibi proposicionnan di departamentonan concerni, pa mira ki paso por tuma pa percura pa tin regulacion.



Minister Dangui Oduber

Pa luna di augustus 2021 Aruba lo ricibi 8 call di barconan crucero

Den luna di juni 2021 Aruba a ricibi su promer liña crucero desde maart 2020. E no tabata facil pa Aruba Ports Authority y tampoco pa nos turismo pa bay mas di 1 año y 3 luna sin ningun barco crucero. Minister Oduber conhuntamente cu APA y tambe ATA a bin ta haciendo hopi esfuerso pa cruceronan por ta back na Aruba.

Di e forma aki na un manera pro activo a acerca cruceronan y a splica kico e situacion ta na Aruba y tambe a comparti e protocolnan cu liñanan crucero. Aruba tabata e promer pais cu cruceronan a cuminsa 'sail'.

Awe nos por ta satisfecho cu e cantidad di barconan crucero gradualmente ta aumentando y den luna di augustus 2021 Aruba lo bay ricibi 8 call cu ta un aumento gradual den comparacion cu luna di juli

2021.

Cu esaki Aruba ta continua su recuperacion di nos turismo crucero. Sigur esaki ta crea oportunidadnan pa nos economia, pa cuponan di trabou, pa tour operators, pa taxistanan, pa restaurant y tambe pa pais Aruba.

Mescos tabata e caso cu e bishitantenan stayovers, turismo crucero lo mira un crecimiento gradualmente. Minister Oduber tin e confianza cu e recuperacion di turismo crucero tambe ta sigui segun e proyeccionnan di APA.

E desaroyo di nos turismo crucero ta hopi importante pa nos recuperacion. E ta importante pa Aruba Ports Authority pero tambe pa nos turismo y economia.

Turismo ta e pilar number uno di nos isla y nos tur a nota

e importancia di e industria di crucero den nos economia, awor cu esaki tabata inactivo pa mas di un año. Awo nos ta den e proceso di recuperacion y mescos cu ta sosodiendo cu aerolineanan, awor nos ta enfoca tambe riba e liñanan crucero pa yega nos isla atrobe. Nos a traha duro pa por tin tur protocol di salud na ordo, pa hunto cu e liñanan di crucero nos percura pa bienestar di tur nan pasaheronan, nan tripulacion y sin lubida nos pueblo tambe.

Pa loke ta trata yegadanan di barconan crucero pa e resto di año Minister Oduber ta bisa: "lo ta bay tin 24 call e año aki di Carnival Horizon y ta premira cu lo bay ricibi 69 call total pa año 2021, nos ta hopi contento y agradecido cu nos por a logra convence e dos liñanan di crucero aki, cu ta Royal Caribbean cu tin e liña di Celebrity, y tambe Carnival Cruise Line". Nos

ta mira cu e luna aki lo tin mas call cual ta un bon señal. E ta indicativo di e confianza cu liñanan crucero tin den nos maneho y nos economia.

Minister Oduber ta hopi satisfecho cu e recuperacion di nos turismo crucero considerando e hecho cu ainda e pandemia t'ey presente. E variante delta ta causando un aumento di casonan substan-

cial na Aruba y nos mester ta hopi vigilante na esaki pasobra e por tin consecuencia pa nos recuperacion di nos turismo si casonan ta sigui aumenta. Minister Oduber ta sigui recomenda y URGI tur esnan cu ainda no a vacuna pa bay tuma nan vacuna mas pronto posibel pa di e forma aki cuida nan propio salud y proteha nan mes.





Variante Delta
ta memey di nos,
Ta recomenda pa Vacuna.

Pa cita:
DVG Aruba Health App, www.dvg.aw of Tel. 280-0101 of 522-4200

Cuadrando perfectamente cu AUA Airport su plan strategico pa bira un aeropuerto mas sostenibel: Frontier Airlines lo cuminsa bula pa Aruba na November 2021

Aruba Airport Authority N.V. (AAA), e compania cu ta maneha y opera Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport), ta orguyoso pa anuncia cu Frontier Airlines lo cuminsa opera pa Aruba na November 2021.

Pa Frontier Airlines, mesos cu pa AUA Airport, berde no ta djis e color di nan logo. E ta un recordatorio diario di nan mision y meta pa ta America su aerolinea mas berde/sostenibel. E idealnan aki ta cuadra perfectamente cu AUA Airport su plan strategico pa bira e aeropuerto mas sostenible den e region.

E aerolinea cu su headquarter ta situa na Denver, Colorado, ta opera mas cu 100 avion di e famia di avionnan A320 y tin e flota mas grandi di avión A320neo den Merca, sirbiendo aproximadamente 12 destinacion na Merca, Caribe, Mexico y Centro America. E plan inicial ta pa cuminsa na November 2021 cu un buelo semanal for di Miami International Airport (MIA).

Cu mas di 140 avion Airbus nobo den bestselling, Frontier Airlines lo sigui crece y desaroja su mes riba su mision pa brinda opcionnan di biahe mas economico y berde, conectando Aruba cu mas di 100 destinacion den full America.

“Nos ta ansioso di por anuncia e servicio pa AUA Airport cu buelo non-stop pa Miami cuminsando November,” segun Dan-

iel Shurz, senior vice president of commercial, Frontier Airlines a bisa den un comunicado di prensa. “Nos mision ta pa brinda prijs abou y husto pa nos clientenan y nos ta sigur cu e ruta nobo aki lo haci biahamento pa e isla ainda mas accesibel y economico pa turistanan, mientras na mesun momento dunando e localnan tambe un opcion atractivo pa biahha pa Merca. Nos ta ansioso pa yama bonbini na pasaheronan cu lo bai disfruta di e bunita paisahenan y e hospitalidad caluroso di Aruba y pa sirbi e localnan cu vuelonan eco-

nomico pa Miami y resto di Merca danki na nos network extensivo di ruta den Merca.”

“Na AUA Airport, nos ta dedica seriamente na Air Service Development! E esfuersonan di e ekipo cu a cuminsa prome cu e pandemia, awo ta cristalizando cu e adkision di un aerolinea nobo cu ta wordo agrega na e portfolio diverso di aerolineanan cu ta kere den Aruba y nos aeropuerto internacional. E prome paso aki den nos relacion cu e low-cost carrier Mericano popular lo brinda opcionnan di biahe adicional



pa e pasaheronan local y for di Merca, segun e motto di Frontier Airlines, “The sky is for everyone.” Frontier Airlines ta percura pa cumpli cu e vision aki door di brinda opcionnan economico. Como un aerolinea creciente y consciente di medio ambiente, e aerolinea ta cuadra perfectamente cu AUA Airport su vision pa futuro. Plannan di expansion y pa bira e aeropuerto mas sostenibel den e region ta aplicabel pa tanto AUA Airport y tambe Frontier Airlines,” asina Sra. JoAnne Meaux-Arends, Air Service Development Manager na AAA a expresa.

“Nos ta contento di por cuminsa e servicio nobo aki cu Frontier Airlines for di Miami, un di nos mercadonan cu prioridad. Mirando aña pasa, aumento den airlift ta crucial pa Aruba su recuperacion y crecemento di

turismo continuo, y continuamente nos ta purba di ofrece opcionnan di biahe expandi pa bishitantenan nobo y pa esnan cu ta regresa Aruba. E esfuersonan di Frontier pa reduci nan “carbon footprint” pa sigura un mundo mas limpi ta cuadra tambe cu Aruba su maneho pa trece conscientisacion y educacion na publico.” asina Sra. Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a bisa.

“Un aerolinea y vuelonan adicional pa Aruba ta e resultado di esfuersonan di AUA Airport y autoridadnan di turismo, y ta testimonio di e demanda pa Aruba como destinacion, danki na e hendenan maravioso cu ta traha tur dia pa sirbi nos turistanan y sigura un experiencia dushi y safe,” asina Sra. Tisa LaSorte Presidente y CEO di Aruba Hotel & Tourism Association a bisa.



RE/MAX is looking for
ARUBA

- An agent
- A secretary

English is a must.

Please contact Desi Johnson
Phone +297 739-9191 | Email desi@remaxaruba.com

GRANNY MATT'S
EST. 2021
DRINKS

NATURAL Y ARTESANAL

Six pack di varios sabor
Afl 25 (delivery inclui).
Sin delivery Afl 20.

WhatsApp (+297) 566 3324
FB: @matisdrinks



Colombia: A confisca 116 ton di cocaina den operacion multinacional "Orion"

(Reuters) – Autoridadnan militar y di polis a confisca 116 ton di cocaina den e fase shete di e operacion naval multinacional contra e narcotrafico "Orion", den e cual 38 pais di America y Europa a participa, e presidente di Colombia Ivan Duque a informa ayera diamars.

Ta trata di e cifra mas halto di cocaina cu a wordo confisca den operacion multinacional di lucha contra narcotrafico.

Den e campaña Naval Orion 7, cu a wordo desaroya entre 15 di mei y 30 di juni, tambe



a ser captura 539 persona di diferente nacionalidad y a inmovilisa 69 boto, tres semi-submarino y cinco aeronave na tera, di acuerdo cu e balans presenta pa Gobierno Colombiano.

"Den e fase shete aki nos a haya mas di 116 ton confisca di clorhidrato di cocaina, mas di 780 laboratorio a keda destrui absolutamente", e presidente Colombiano a

bisa ora el a presenta e balans di e operacion.

"Un lucha coordina, multi-lateral cu ta representa e Operacion Orion aki, di shete fase, ta e capacidad di tur pais di compronde cu hunto nos por ta mas efectivo den loke tin di haber cu trafico di droga", e mandatario a bisa y a invita e paisnan participante pa continua cu e lucha contra narcotrafico.

Den e operacion a participa barconan di guerra, warda costa, avionnan y helicopternan, tambe a confisca mas di 95 ton di marihuana.

Desde cu campaña Orion a cuminsa, na 2018, a confisca mas di 400 ton di cocaina y 158 ton di marihuana entre tur pais cu ta conforma e coalicion internacional, segun Armada Colombiano. Colombia ta enfrente un presion permanente di Merca pa reduci e cultivo di coca, e materia prima di cocaina.

E produccion potencial di cocaina na Colombia a aumenta un 7.9% cu 1.010 ton metrico di aña pasa, segun Oficina di Politica Nacional di Control di Droganan di Cas Blanco.

Corte electoral di Brazil: investiga Bolsonaro pa plama noticia falso riba sistema electoral

(MERCOPRESS)—Corte Supremo Electoral di Brazil, STF, a pidi e Tribunal Federal Supremo, TSE, di e pais pa cuminsa un investigacion contra Presidente Jair Bolsonaro pa su comentarionan riba e confiabilidad di e sistema di votacion electronico.

Ya TSE a aproba un investigacion administrativo den e atake di e Presidente contra e legitimidad di eleccionnan. E investigacion lo analisa e crimennan di corrupcion, fraude, conducta prohibi, propaganda extemporaneo como tambe abuso di poder politico y economico. E asamblea di TSE tambe a bay de acuerdo unanimamente pa entrega e keho na e Tribunal Federal Supremo, pa investiga Bolsonaro pa e sospecho cu e ta plama noticia falso, basa riba su atakenan



constante pero sin substancia, riba e sistema electoral y urna electronico. Bolsonaro tin dos aña y mey ta papia di fraude den e eleccion di 2018, pero nunca a produci cualkier prueba cu por sostene su acusacionnan.

Huez Supremo di TSE Luís Roberto Barroso a bisa cu e menasa di no permiti e eleccionnan continua ta un "conducta no-democratico," y su colega Alexandre de Moraes a enfatisa cu democracia no ta un wega.

Analistanan ta specula cu accionnan cu TSE por tuma, lo haci imposibel pa Bolsonaro bira candidato Presidencial na 2022. Pa esaki, mester di un conviccion hudicial, cu unicamente lo sosode si tin un acusacion formal di

parti di fiscalnan. Den caso di un Presidente, e ta rekeri permiso di Parlamento di Brazil pa por continua. Di otro banda, e investigacion administrativo su so, lo por resulta den boet y retonan pa Bolsonaro por registra su mes como candidato pa e siguiente eleccionnan Presidencial. Bolsonaro a cuestiona Barroso y a declara cu sin un voto di papel, lo no tin eleccion na 2022. Y STF ya caba a dicta cu e voto imprimi ta contra Constitucion di Brazil. Huez Supremo di STF Luiz Fux a bisa den un discurso Dialuna cu separacion di poder no ta hustifica impunidad pa actonan contra e institucionnan. "E pueblo di Brazil lo no acepta cu un crisis, no obstante su severidad, lo keda resolvi pa mecanismonan cu no ta cay den Constitucion," Huez Supremo Luiz Fux a declara.

Uruguay a detecta su propio variante di COVID-19 den circulacion te cu luna di april

(Independent) – Un grupo di investigadonan na Uruguay a revela cu nan a haya su mesun variante di COVID-19, e cual ta un variacion di e mutacion haya na Brasil.

Instituto Pasteur di Montevideo a señala cu e modificacion aki di e virus SARS-CoV-2 a circula na e pais te luna di april ultimo y tabata e responsabel di aumento di contagio na final di 2020. "Un variante Uruguayo di SARS-Cov-2 a contribui na e

prome ola di COVID-19 registra na e pais na final di 2020" e instituto a informa den un comunicado di prensa. "Denomina P.6 e variante local a registra for di november 2020 te cu april 2021, a surgi na Montevideo y tabata predominante te maart di 2021" Segun e estudio realisa pa Grupo di Trabou Interinstitucional (GTI) na Vigilancia Genomica di e virus, e mutacion aki a ricibi su nomber propio despues cu a wordo detecta cambionan singnificante den relacion cu otro

variantenan den circulacion. "E variante Uruguayo ta inclui dos mutacion relevante cu ta ubica na e proteina Spike, cu por ta asocia cu aumento di transmision. Un di e mutacion tambe a detecta cu otro variantenan rond di mundo aumentando su frecuencia te final di 2020", e rapport a agrega.

Cientificonan Uruguayo a responsabilisa e mutacion aki pa via di e aumento lihe di casonan entre januari y februari y a señala cu esaki tabata



dominante entre e contagio. Asina mes, a señala cu for di luna di april e variante aki a wordo substitui pa Gamma entre e infeccion. Uruguay a ser conoci como un di e paisnan cu e miho maneho di pandemia na e comienso, sinembargo, for di october di 2020 e contagio a aumenta

lihe y esaki a hiba e morto di un gran number di personanan. Entre maart di 2021, e nacion sur Americano chikito aki a bira e pais cu e mayor number di casonan na mundo pa cada 100.000 habitante, asina como tambe a pais cu mas morto pa cada miyon habitante.

Puerto Rico: Crucero Mardi Gras ta regresa despues di mas di un aña di ciere di turismo maritimo

(ElNuevoDia) – Despues di 17 luna sin crucero cu pasahero na e waf di San Juan, e isla capital a recupera diamars e actividad tipico di desembarcacion: turista na tur e cayanan, artesanonan ofreciendo nan productonan y transport moviendo e bishitantenan pa diferente punto di Puerto Rico.

E avance di COVID-19 na mundo a duna un golpi na e industria di crucero, pero e yegada di Carnival Mardi Gras na e pais pa alrededor di 6or di mainta di diamars a duna señal di cu recuperacion.

Un 4.500 pasahero a desem-



barca bou protocolnan estricto di seguridad cu, entre otro ta inclui cu no ta permiti

e salida di esunnan cu no ta completamente vacuna contra e virus. Ta calcula cu 95%

di e pasaheronan ta vacuna.

E director di e compania di turismo, Carlos Mercado, a sigura cu e yegada di e crucero lo laga \$360 mil pa economia, sin conta e placa cu transport y bendedoranan di experiencia turistico ta genera. E impacto economico ta subi na \$1.2 miyon ora cu agrega e proximo dos stop cu e crucero lo haci na e isla na augustus.

“Nos tin otro sectornan cu ya a cuminsa un recuperacion saludabel manera e ocupacion den hotelnan y e capacidad aereo, pero e unico elemento cu tabata falta tabata e cruce-ronan. Cu e yegada di Carnival Mardi Gras ta cuminsa e

proceso bastante estricto den terminonan di desembarcacion despues di e acuerdonan cu e Departamento di Salud y e liña di cruce-ronan”, el a sostene.

E yegada di Carnival Mardi Gras ta coincide cu un aumento di casonan y hospitalisacionnan door di COVID-19 na Puerto Rico. Por chempel, e Departamento di Salud a informa cuater morto mas, 248 caso positivo confirma y un total di 195 persona hospitalisa.

Mercado. No obstante, a bisa cu e ta sinti “comodo” cu e protocolnan cu e liña di crucero a tuma den conhuntro cu e gobierno.

Venezuela: Contaminacion di e costanan por caba cu e rifnan

(LaPatilla) – Gustavo Carrasquel Parra, director di e Fundacion Azul Ambientalista, ta recore e costa Venezolano cu un ekipo di buceado y surfista.

Nan ta dedica na haci extensionnan grandi di e ecosistema marino y di e costanan limpi. Desde 1968 e ONG ecologico y conservativo aki ta presidi, nativo di Maracaibo, cu a crea ekiponan ambiental na 38 scol di surf y 10 unidad ambiental, for di Adicora, na Falcon te na Mercurio, na Sucre, pa haci lamanan y costanan limpi.

“Nos ta purba conscientisa ariba e deramenan di petroleo”, Carrasquel ta bisa, “siña e manera den cual nos mester contesta, inmediatamente, y cua ta e tecnicanan adecuado pa kita e alkitran”.

Venezuela tin 12 grupo di islanan di dependencia federal cu reservanan marino y aproximadamente 673.500 hectar di mangel, presenta na 33% di su areanan di costa. Cerca di e mangel, na e rifnan, e orbicella ta biba, un tipo di coral esencial pa e habitat marino, e paisahe bioclimatico aki yen di especienan unico cu, debi na diferente

factornan di riesgo, awe nan ta den peliger.

Y no solamente door di cambio climatico. Na mei di 2019, e empresa Lake Blue, di e cadena Hesperia, a cuminsa construi un canal di nabegacion di 1.5 kilometer di largo y 1.5 meter cu lo cruza e mangelnan di Cuare. E mangelnan ey ta parti di e refugio di fauna salvahe di Cuare. Desde un aña caba e Fundacion Azul Ambientalista ta protesta contra e proyecto ey cu ta contamina cu sushi y ta haci cu zonanan di reproduccion y cria di hopi especie ta bay perdi. Entre nan tin un coral esencial: e orbicella.



Venezuela: Economista ta adverti cu un reconversion monetario lo ta un alivio temporal

(LaPatilla) – Economista Omar Zambrano, a indica cu e proximo reconversion monetario ta e di tres cu Venezuela o experimenta,

“ta e concepto di tapa e buraco, tratando e consecucionnan sin ataca e causanan di e problema”, segun Radio Union a se-

ñala.

El a sigura cu e bolivar ta perdiendo tur importancia manera placa pa e economia Venezolano.

El a señala cu e reconversion monetario ta un alivio temporal pasobra e prijsnan den bolivar ta bay sigui subi.

El a informa cu no ta existi detayenan specifico di e fecha estableci pa e reconversion monetario nobo cuminsa.

“E gobierno ta den un dilema di den cua direccion dirigi e sistema monetario di e pais, un dolarisacion completo of rescata e bolivar”, el a bisa.

E economista y miembro di e Observatorio Venezolano di Finanzas (OVF), Jose Guerra, ta aplica cu e reconversion monetario que a yega di pasa na Venezuela a wordo implementa pa “facilita transaccionnan” y e ta adverti cu se bay door cu un reconversion, “manera esunnan anterior, sin un programa economico coherente, e destino lo ta mescos. Djis un makiyahe”.

“Lo mester warda pa haci otro reconversion monetario si sigui cu e politica aki, entretanto, cu e destino di e di tres reconversion reconversion monetario, si e hiperinflacion persisti, lo bay ta mescos cu e dos prome reconversionnan”, el a afirma den un

presentacion recien di OVF.

Venezuela a reconversion monetario na 2008 y na 2018. E prome biaha, durante e gobierno di e ex-president Hugo Chavez, a elimina tres cero di e placa; den e segundo ocasion ya durante e presidencia di Nicolas Maduro tabata cinco.

“E obhetivo di e reconversion na 2018 tabata pa ataca e inflacion, ya Venezuela tabata pasando den hiperinflacion. Esey tabata un eror paso prome bo ta ataca e hiperinflacion despues bo ta establece e reconversion, no pa robes”, e economista Jesus Casique ta bisa.



Gino Goeloe di WGK:

E tempo aki ta existi hopi vigilancia di salud

**No solamente por sinti bi-
ento hopi fuerte pero tam-
be ta haci un calor inmen-
so pa mas cu un luna caba.
E ta algo preocupante pa
salud. E temporada aki ta
uno hopi calor na mundo
y na Aruba.**

Semper Wit Gele Kruis, según e director Gino Goeloe, den temporada asina ta tuma presión di e grandinan cu nan ta cuida na cas, den forma regular. Pero tambe ta conseha nan pa haci cas limpi mainta tempran of atardi laat. Otro conseho ta pa nan no cushina den oranan di merdia. Kisas lo por hacie un anochi prome of mainta. Pero no drenta cushina entre 11'or

di mainta y 3'or di merdia pasobra ta inmensamente calor na e momentonan ey. Ta recorda tur hende pa tuma nan remedi di presión semper, hasta ora cu ta sinti bon. Sintoma di stroke ta hopi dolor di cabes, ta papia bruha, un banda di cara ta trek y si bo no por hisa bo man. Si mira tur e sintomanan laga un hende yama 911 mesora. Gino Goeloe a splica cu den casonan asina tempo ta conta y mester actúa rápido. Mas lihe e pashent haya ayudo, menos daño cerebral e ta sufri. P'esey yunan mester keda pendiente pa cualkier tipo di sintomanan aki cerca un grandi. E calor tambe ta afecta cu-

rason. Ta cuminsa pa haya dolor den pecho, banda robez, bay braza robez, ta haya dolor na nek y e kaak ta bira manera stijf. Sea yama ambulance of transporta e persona mesora pa Emergencia. Informacionnan cu nan ta dispone di dje ta muestra cu den e temporada aki tin mas caso di stroke registra, sigurdos pa DIA. Mescos ta conta pa atacanan di curason. P'esey ta keda enfatisa pa keda bebe pildo y esnan na cas, vigila e presión tur dia. Si e keda halto, bay dokter di cas. Ta masha importante tambe pa come saludabel pasobra salo y cuminda vet ta hisa presión. Salo ta tene vocht, y pia ta hincha. Den caso asina bay



dokter di cas. Hopi cuminda vet ta sera ader, y colesterol ta subi y por causa atake. Baha man na vet y salo. Come hopi berdura, carni blanco, y sea

aros of batata. Evita cuminda den bleki, pasobra e ta contene hopi salo. Bebe hopi awa ta un exigencia, y no soft of juice.

Departamento di Aduana ta lansa modulo nobo den Asycuda World

Den e cuadro di modernisacion, Departamento di Aduana ta introduci un modulo nobo den Asycuda World, esta e Query Lane. E lansamento oficial di e Query Lane ta dialuna dia.

2 di augustus 2021. E Query Lane ta significa cu Douane no por haci coreccion riba declaracionan den Asycuda World mas. Cu e introduccion di e Query Lane esaki lo keda den man di e declarant/broker. Pa tene tur declarant/broker bon informa, e seccion di ATRI a tene un session informativo cu tur declaranten/brokers di Departamento di Aduana. E manual di modulo aki ta accesibel riba e Asycuda World portal. Un gradicimento ta bay pa ful e team di Asycuda.



Prijs di pisca ta aumenta cu un florin pa kilo

Den combersacion cu el a informa cu entrante pa kilo ta subi cu 1 florin na Centro di Pesca



Spaans Lagoen. Pues di 16 el a bira 17 florin pa kilo.

Na e centro aki e ciudadanonan, segun Laurence, ta haya e pisca di mas fresco na Aruba y esun mas barata, apesar di e aumento. Na otro luganan e ta wordo bendi na 19 of 20 florin pa kilo, y tin luga hasta na 27 florin pa kilo. Por cumpra pisca tur atardi, ya cu e botonan ta subi lama tur dia pa e clientenan por haya pisca fresco tur dia.

E aumento aki, el a bisa, tabata necesario despues di casi 7 aña cu e mesun prijs pa kilo. Piscadonan a wanta tur e golpi di ultimo añanan manera aumento di prijs di gasolin, aumento di piesanan of materialnan di lama cu a bira masha caro. Tur piscado ta bisa cu e trabou aki ta uno dificil pa sigui cu ne, mirando e prijsnan di awendia. "Sorry pa e aumento, pero nos no por wanta e sla aki mas," el a bisa.



Reunionnan di stakeholders a trata e tema di migracion en conexion cu formacion di gabinete wever-croes



Diamars 3 di augustus e reunionnan cu stakeholders den nos comunidad a sigui cu Formado y e ekipo di Partidonan MEP y Raiz riba e tema di migracion. A reuni cu Asociacion Cuerpo Consular Aruba (ACCA); UNHCR/IOM/HIAS; Asociacion Amigos de Colombia; Asociacion Venezuela/Bolivar por la vida; Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte.

E reunionnan di diamars tempran a cuminsa cu e cuerpo consular y a trata diferente di retonan cu e cuerpo consular ta encontra na Aruba specialmente den e periodo cu nos ta drentando despues di pandemia. Tambe a toca e tema di cooperacion specialmente con nan por haya cooperacion di diferente departamentonan di Gobierno siendo nan e representantenan di nan comunidadnan di e diferente paisnan. Ta na su luga pa duna nan e cooperacion

pa asina hunto cu Gobierno por atende e temanan principal.

Den e caso di cooperacion, e cuerpo consular a vocifera nan preocupacion riba e tema di vacunacion mirando e hecho hopi persona ainda no ta vacua door cu nan no ta documenta na Aruba y por lo tanto ta risisti di bay of ta perocupa pa. bay na e centro di vacunacion oficial na Santa Cruz. E palabracion ta cu na consoladonan mes e personanan aki por pasa pa haya nan vacuna. E meta ta pa tur hende na Aruba ta vacuna irespeto si nan tin un status legal of no.

Tambe a reuni cu e comicion di e refugiadonan di Nacionnan Uni, UNHCR; cu International Organization for Migration, IOM y HIAS cu ta e NGO cu ta haci e trabounan pa UNHCR na Aruba mas tanto riba e tereno di refugiadonan. Desde 2019 a

acredita y nos tin e presencia di UNHCR na Aruba como un partner di Aruba pa yuda den e problematica di refugiadonan. Prome cu esey tabata tin hopi discussion si nos mester acredita nan y si nan mag di ta akinan si of no. Prome Minister a indica cu Gobierno a dicidi di haci esey pa asina haña mas comprondemento di nan banda internacionalmente di con dificil e situacion ta na Aruba, enbes di tin solamente conflicto y si nos ta hacie bon suficiente of no.

Aruba tin un bon relacion cu UNHCR, IOM y HIAS na unda tin reunionnan frecuentemente pa trece puntonan dilanti den bienestar di nos sistema migratorio pero especialmente enfocando riba refugiadonan. Nan tambe tabata tin palabra di elogio den e forma con Aruba ta permiti esnan indocumenta tambe vacuna y kico tur nos a haci pa cu esey. Mas area di preocupacion a ser treci dilanti cu tambe cu lo hay e debido atencion.

Benny Sevinger den libertad condicional bek na cas cu su famia

Ayera pa 4 or di atardi porta di KIA tabatin diferente fanaticonan di AVP y tambe famia di señor Benny Sevinger cu a keda deteni varios dia caba na KIA. Despues cu su abogado awe den corte a haci peticion pa laga Benny Sevinger den libertad, e la haya su libertad. Mes- ter bisa si Sevinger pa basta dia caba no a keda interroga mas debi cu tur e interrogacion ya caba a tuma luga y basicamente tabata cera sin cu tabata tin base mas.

Na momento cu e peticion aki a drenta ministerio publico no a bay contra di esaki y a duna aprobacion pa Benny Sevinger por haya su libertad condicional unda cu Sevinger tin cu cumpli cu e diferente condicionnan cu ministerio publico a pone pa su persona.

Por a mira parti di pafo di KIA un multitud di persona y tambe esunnan cu ta stima e politico y a sostene y apoya e politico durante cu e tabata den e proceso doloroso aki. Famia di Sevinger tambe tabata presente y sigur hopi contento cu e decision aki. Lider di partido AVP Mike Eman tambe tabata presente y otro coleganan politico pa asina di e manera aki duna sosten na su persona.

Sevinger tin mas cu 70 dia cera y awe e la haya su libertad condicional despues cu Sevinger a sali di e porta di KIA e la encontra su famia na porta unda cu ta sumamente contento cu e la sali afo y despues e la sali pafo di cura pa asina saluda tur esunnan cu a bin pafo di KIA pa duna su sosten y tambe su mama cu tabata presente hunto cu su ruman muhe. Benny Sevinger su prome palabra nan despues di e sali



di KIA e la gradici tur esunnan presente y tambe DIOS na prome cu tur cos. “Bo por detenemi, boei mi, cerami, kitami sunu, purba di humiyami pero hamas por susha mi alma y curason “El que nada debe nada teme” E no ta bay ta facil e ta bay ta un caminda fuerte e camin-

da pa prueba libertad e ta bay ta fuerte segun Benny Sevinger, tur dia cu mi tabata cera den KIA e amor di mi famia y amor di tur e hendenan cu ta sostene mi persona ta wantami fuerte

Benny Sevinger ta gradici tur esunnan cu ta traha den

KIA paso nan trabao ta hopi pisa. Awor ta bay traha y lo bay conta tur cos di loke mi a pasa den dje. Di investigacion y persecucion nan a hura y nan a kere cu benny no ta bay ta den parlamento cu nan kier of no Benny ta bay ta den parlamento.

Awe mi a sali liber un otro persona y cu lo traha pa e pais aki. te ainda mester papia cu mi abogadonan paso mi kier papia tur cos. Ya caba abogado di Benny Sevinger a manda un carta pa gobernador y awor ta keda na gobernador pa wak ki dia lo yama Benny Sevinger pa asina e huramenta. Tambe Benny Sevinger a expresa cu e por a papia cu tur e hobenan cu ta sera y por a mira un otro banda di persona nan cu mester di ayudo y a compromete su mes cu algo mester keda haci pa nos hubenan. E caso penal no a caba ainda, pero si e ta casi full cla.

Hopi tristo e cantidad di sushinan tira riba caya

E sushedadnan cu tin rond Aruba ainda ta hopi. Practicamente tur dia ta dren- ta keho di esaki na Bureau City Inspector. Por bisa cu nan tin nan mannan yen cu trabou, segun relacion- ista public Robby Rosel a comenta den un entrev- ista.

El a duna e ehempel, pa loke ta pariba di brug, for di Zee- wijk 89 bin abou te banda di Marinieskazerne. Pero no solamente na e parti banda di lama, pero mas aden tambe. Esaki ta conta den e area tambe di Noord Cura Cabay. Esaki ta e caso tambe na Zee- wijk, banda di e Santana, mas pariba na Parish Hillweg y banda di e molinanan di bi- ento. “Bo ta haya tur tipo di sushedad tira,” Rosel a conta. A haci limpi na varios area pariba di brug pero no ta completamente cla pa cual lo sigui denter di algun dia.

Mientrastanto a bay na e parti pabou y tambe a topa cu basta luga sushi, entre otro si- tionan cu ta atraccion pa tan- to local como bishitantenan, manera Hooiberg. Probablemente hendenan cu ta bay cana ta laga sushi atras. Por bisa cu no tin un area na Aruba cu por bisa no tin sushi, hasta tin area

conoci unda ta haya cantidad di tapaboca cu ta acumula. E area na unda tin mas sushi, di loke nan tin conocimiento di dje, ta Dakota.

E situacion aki ta den man di cada ciudadano. Cada per- sona cu ta biba riba e isla aki

mester percura pa mantene Aruba limpi.

No tira sushi unda cu ta, pa- sobra den un resumen haci a conclui cu den 19 area di Aruba a topa cu basta su- shi acumula. “Bay Serlimar busca bo bari di sushi. Nan ta recoge sushi tur siman.



Ministerio Publico :

Detencion Sevinger suspendi



Ayera entrante 16.00’or e detencion di señor Sevinger a keda suspendi. Huez-comisario a dicidi esaki riba peti- cion di e abogado.

Ministerio Publico no a verzet su mes contra esaki. Si Min- isterio Publico a pone condicionnan na e suspension, cu a wordo accepta pa huez-comisario. Ta asina cu e investigacion penal ta casi full cla.

Santa Rosa hunto cu Buki di Pret a presenta un workshop pa nos muchanan



Santa Rosa un biaha mas hunto cu “Buki di Pret” a presenta un otro interesante workshop di plantamento basico pa e muchanan. Hunto cu e summer Camp di Ms. Carolina tambe ta haya un chens pa participa den e proyecto aki di Santa Rosa. Buki di Pret sigur tabata un guia pa muchanan por haci hopi mas actividad posibel durante di nan vakantie. Na final tur mucha a haya nan certificado y a keda contento cu esaki. Santa Rosa ta sumamente contento di por a aporta e aña aki na enseñansa di nos muchanan.

TA BUSCA:

Un 'Live-In' pa cuido di un persona di edad.

Yama 7399191 / 5934849
of mail desi@remaxaruba.com



CEDE Aruba is een fonds voor de cofinanciering van projecten van NGO's (niet-gouvernementele organisaties) en opereert op de terreinen welzijn, publieke educatie en publieke recreatie. CEDE Aruba ontvangt haar middelen van de overheid van Aruba en diverse andere financieringspartners zoals de Samenwerkende Fondsen Cariben. Haar opdracht: het samenbrengen van mensen en middelen in het licht van duurzame ontwikkeling.

CEDE Aruba is op zoek naar een kandidaat voor de functie:

Projectcoördinator (24 uur per week)

Taakomschrijving:

Als projectcoördinator adviseer je de directeur en het bestuur omtrent projectaanvragen die bij CEDE Aruba worden ingediend. Daarnaast faciliteer je het adviesproces naar de Samenwerkende Fondsen Cariben en andere financieringspartners. Je onderhoudt contacten met aanvragers van projecten in de voorbereidende, uitvoerende en evaluatieve fase van projecten. Verder monitor je de projecten zowel financieel als inhoudelijk en biedt je coaching en ondersteuning aan organisaties in samenwerking met externe partners.

Profiel:

- Je beschikt over HBO werk- en denkniveau;
- Je hebt kennis op het gebied van projectmatig werken en financieel-administratieve procedures;
- Je beschikt over een goed netwerk binnen de samenleving en het sociale NGO-veld;
- Je hebt kennis van de doelgroepen binnen het brede veld van sociaal welzijn;
- Je hebt kennis van organisatiestructuren en managementaspecten;
- Je bent actief en klantgericht naar de aanvragers van cofinanciering.
- Je beschikt over sociale vaardigheden voor het adviseren, luisteren, begrijpen en reageren op aanvragers en in het overbrengen van informatie;
- Je bent actief in het volgen van ontwikkelingen en het mede doordenken van de consequenties hiervan voor adviezen en de eigen organisatie;
- Je beschikt over mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheden in het Papiamentu, Nederlands en Engels. Spaans is een pre.

Een uitgebreide functieomschrijving is op verzoek beschikbaar.

Gelieve je sollicitatiebrief, curriculum vitae en een foto uiterlijk op 20 augustus 2021 te richten aan de directeur van CEDE Aruba, Beatrixstraat 8, Oranjestad. De documenten kunnen ook digitaal gestuurd worden aan: cedearuba@setarnet.aw

Brazil ta bay enfrenta Spaña den partido pa oro Olimpico den futbol

(AP) — **Campeon defensor Brazil ta bay enfrenta Spaña pa e medaya di oro Olimpico den futbol masculino diasabra proximo.**

Spaña a derota anfitrión Hapon 1-0 diamars, cu Marco Asensio anotando den minuut 115 na Saitama. E ala di Real Madrid, di 25 años de edad, ta un di tres hungado den e team riba edad di 24 años permiti den Olimpiada. Spaña ta beneficia di logro segura e liberacion di hungadonan den su clubnan top pa un torneo adicional durante e temporada.

E bialha aki, e Brazileñonan no tin delantero di Paris Saint-Germain, Neymar, kende su penalty a gana e medaya di oro na Olimpiada di Rio de Janeiro na 2016, den un enfrentamento den penalty contra Alemania. Pero toch nan a gana un bataya na



Kashima, derrotando Mexico 4-1 den penalty despues di un empate sin anotacion den e semifinal.

Portero di Brazil, Santos a stop e prome penalty di Mexico, di Eduardo Aguirre, y e

intento di Johan Vasquez a dal den e post. Reinier a converti e scop ganador pa manda Brazil na nan di tres final

Olimpico consecutivo. Mexico ta bay enfrenta Hapon pa e medaya di brons na Saitama diabierna. E partido pa e medaya di oro ta programa pa e siguiente dia na Yokohama.

“Spaña ta biniendo cu su forza maximo”, coach di Brazil, Andre Jardine a bisa. “Nan a forma un team fuerte durante transcurso di e torneo.”

E unico titulo Olimpico di Spaña a bin na cas – na e Weganan na Barcelona 1992. E ultimo final di e pais tabata ne Olimpiada di Sydney na año 2000, perdiendo contra Cameroon.

Brazil, cu a perde e final di Copa America contra Argentina luna pasa, a pasa na un record di cinco final Olimpico. Defensa di 38 años de edad, Dani Alves, ta lidera e team hubenil.

Israel ta ricibi medayista Olimpico Dolgopyat como un heroe



(AP) — **Artem Dolgopyat a bolbe cas na Israel ayera pa wordo ricibi como heroe despues cu el a gana e prome medaya di oro pa gimnasia artistico den historia di Israel.**

toria di Israel.

Unabes el a aterisa na Aeropuerto Internacional Ben Gurion, el a ricibi aplauso di e publico, elevando su meda-

ya y poniendo su brasa rond di su partner di hopi tempo, Maria Masha Sakovichas. E imagen a captura e dualidad di bida di Dolgopyat na Israel, entre su logro marcando historia pa e pais, y su normanan religioso cu ta prevenie di casa cu Sakovichas pasobra e no ta Hudiu bao ley ortodox. Dolgopyat no a menciona e asunto matrimonial, cual su mama a lamenta e siman aki.

“Esaki berdaderamente ta e recepcion di mas caluroso cu mi a yega di ricibi den mi bida”, el a bisa. “Mi kier yora di tur e emocion, mas ainda cu e medaya. Mi ta haci chansa, pero realmente e ta un momento dibertido.” E gimnasta Israeli naci na

Ucrania tabata elogia como heroe nacional pa gana e segundo medaya di oro den historia di Israel – y su prome den gimnasia artistico. Pero e celebracionnan tabata para momentaneamente na momento cu su mama a bisa den un entrevista cu autoridadnan di e pais no ta permitie casa pasobra no ta consider’e Hudiu bao ley ortodox, su mama, Angela, a bisa 103FM den un entrevista diadomingo. Su comentarionan a irrita algun na Israel, cu perpetuamente ta lucha cu e balans entre religion y estado desde su fundacion como un refugio pa Hudiu 73 años pasa. Bao su ‘Ley di Regreso’, cualquier persona cu al menos un

welo of wela Hudiu ta eligibel pa nacionalidad Israeli. Pero mientras tata di Dolgopyat ta Hudiu, su mama no ta. Bao ley religioso Hudiu, ‘halacha’, mester tin mama Hudiu pa wordo considera Hudiu.

E discrepancia aki a resulta den decenas di miles di Israeli, hopi di ken ta bin di anterior Union Sovietico, kende ta biba na e pais, sirbi den ehército y, den caso di Dolgopyat, ta representa nan pais den Olimpiada, pero ta blokea di ritualnan Hudiu manera boda y entiero.

Pero e campeon Olimpico a purba di minimisa e controversia.

UEFA cu procedura disciplinario contra FA pa caos di fanatico na final di Euro

(AP) — **UEFA a habri procedura disciplinario contra Asociacion di Futbol Ingles (FA) ayera, riba e comportamiento di algun fanatico Ingles na e final di Campeonato Europeo na Stadion Wembley.**

Fanaticonan sin ticket a forsa drenta den e stadion, y tabatin imagennan mahos den e tribuna durante e partido dia 11 di juli, cual Italia a gana 3-2 den penalty. “Despues di un investigacion conduci pa

inspector di disciplinario y di etica di UEFA riba e eventonan involucrando sostenedornan cu a tuma luga paden y rond di e stadion durante partido di final di UEFA Euro 2020 entre e teamnan nacional di Italia y Inglatera hunga riba dia 11 di juli na Stadion Wembley na London, a inicia proceduranan disciplinario contra Asociacion di Futbol Ingles pa un potencial violacion di Artículo 16 (2)(h) di Regulacionnan Disciplinario di UEFA pa falta di orden y

disciplina di su sostenedornan”, UEFA a bisa. E cuerpo gobernante di futbol Europeo a agrega cu mas informacion ‘ta bay ta disponibel na e momento adecuado’. Fanaticonan sin ticket a kibra door di bareranan di seguridad pa drenta e stadion y mira e prome final di Inglatera den un torneo mayor den 55 años. Defensa Ingles, Harry Maguire a bisa luna pasa cu su tata a sufrí heridan na su ribchi durante e ‘estampida’ di fa-



natico. E publico oficial tabata 67mil persona den e stadion di capacidad pa 90mil persona, cu cantidad di asiento bashi pa distancia fanaticonan durante e pandemia di Covid-19. FA su mes a describi e escenanan como ‘desgracia’ y anteriormente a comisiona un investigacion independiente. “Nos ta determina pa

completamente compronde kico a pasa pafó y despues paden di Stadion Wembley na e final di UEFA Euro 2020 riba diadomingo 11 di juli”, FA a bisa luna pasa. FA a priminti di traha cu agencianan di cumplimiento di ley pa ‘identifica esnan responsabel y tene nan na nan responsabilidad’.

Ta pidi cooperacion di tur hende pa minimalisa riesgo di contagio

Hospital cu reintroduccion di uzo di mask obligatorio

Mirando e situacion actual na Aruba cu e aumento di casonan di COVID-19 Dr. Horacio E. Oduber Hospital a dicidi di introduci bek e uzo di mask obligatorio. Tur hende cu yega Hospital mester bisti mask ora di drenta cualkier edificio pa un cita, test of bishita. Esaki ta conta tambe pa tur cita na policlinica cu ta situa pafo di HOH, tambe tur donante di Stichting Bloedbank y tambe si tin cu prik na LabHOH.



No lo stop ningun servicio pero pa salvaguardia salud di pashent, bishitante y empleado ta pidi pa tur hende mantene nan mes na regla pa HOH por sigui brinda cuido safe.

Orario di bishita:

Ta permiti solamente 1 (un) bishitante mayor di edad (18 aña of mas) pa pashent interna. Tene bon na cuenta cu lo nenga entrada si e bishitante no tin mask bisti. E orario di bishita lo sosode na un orario fiho cu un duracion di 1 ora. E orario fiho aki lo

ser comunica directamente cu e pashent/ bishitante pa asina por keda garantisado distancia social den cada camber. Esaki tambe ta conta pa pashent cu tin Covid-19. Semper por tin excepcion cual ta wordo comunica riba e departamento. Pa algun pashent interna tin excepcion cual ta rekeri un dagpas, manera cuido intensivo (ICU), departamento di mucha y maternidad. Tambe tin excepcion den caso cu pashent ta terminal.

Operacionnan:

Si bo persona tin un operacion of admision planea, lo yama pa haci un triage telefonico. Si tin sintomanan di Covid-19 lo mester haci test prome. E dia di operacion atrobe e enfermera lo haci e triage prome cu e operacion.

Cita policlinica / Radiologia / Wondpoli/ Functie y tur otro servicio:

Acudi na e cita bo so y cu bo mask bisti. Tin casonan pa motibo medico of di excepcion cu e pashent mester

di un acompañante (mucha, pashent invalido, den rolstoel etc). Si e acompañante no tin mask bisti tambe lo nenga entrada na Hospital. Por favor yega bo cita 5 minuut prome y no mas pa evita aglomeracion.

nos ta recorda cu ta permiti solamente un (1) persona pa drenta hunto cu e pashent y pa e acompañante e mask tambe ta obligatorio.

Porfavor mantene un bon higiena di man haciendo uzo di nos hand sanitizers situa na diferente lugarnan strategico prome y despues di haci bo bishita. Hunto nos por combati'e un bes mas!

Departamento di Emergencia:

Tur persona mester acudi departamento di emergencia cu un mask bisti. Tambe

Alhambra

CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 35 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join our team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

Security (Part Time / Male)

Job Requirements:

- Must be able to prepare reports
- Serious person and flexible with schedule
- Knowledge in computers and Outlook is a plus
- Good communication skills
- Must be in good physical condition
- Able to work shifts, weekends and holidays
- First Aid and CPR knowledge are a plus
- Driver's License

Marketing Host or Hostess

Job Requirements:

- Knowledge in computers and Outlook is a plus
- Good communication skills
- Ability to interact effectively with people at various social levels and across diverse cultures
- Able to work shifts, weekends and holidays
- Knowledge of Player Tracking Systems preferred

Cleaner (Male)

Job Requirements:

- Basic Knowledge of English, Spanish and Dutch
- Able to work shifts, weekends and holidays
- Good communication skills
- Preferable some experience with chemicals and cleaning products
- Outgoing Personality
- Team work

We Offer:

- Competitive wages
- Attractive Benefits
- Pleasant work atmosphere
- Opportunity to grow
- On the Job Training

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m. or email: J.Geerman@divisino.com

Attn. Ms. Jane Geerman - Human Resources Manager.
Please bring picture

Valid Government ID required.

* You will be required to take a drug test, before hiring *
Must be Aruban Citizen

NYC lo rekeri prueba di vacunacion pa por haci uso di restaurant paden



(AP) - New York City pronto lo pidi prueba di vacunacion di COVID-19 pa cada persona cu kier sinta come paden den restaurant, wak un presentacion, of bay gym, Alcalde Bill de Blasio a anuncia riba diamars, haciendo esaki e prome ciudad grandi den Merca pa impone restriccionnan di e tipo aki.

A

E rekisito nobo aki, cual lo tuma lugar den diferente

fase durante augustus y september, ta paso mas agresivo cu e ciudad a tuma te awo pa purba combati e aumento den casonan causa pa e variante delta. Hendenan lo mester muestra prueba cu nan tin por lo menos un di e dosisnan di e vacuna.









"E unico manera di por usa e establecimentonan aki paden ta si bo ta vacuna," de Blasio a declara. "E meta aki ta pa por convence tur hende cu esaki ta e tempo. Si nos ta bay stop e variante delta, e tempo ta awo. Y esaki kiermen cu bo

mester ricibi e vacuna aworaki mes."

E Demócrata a bisa cu te ainda mester regla algun detaye, incluyendo reglanan afectando muchanan di edadnan 12 bay abao, kendenan te ainda no ta eligibel pa ricibi e vacuna. E polisa aki lo drenta den efecto riba 16 di augustus pero inspeccionnan y aplicacionnan no lo cuminsa te cu 13 di september, e siman unda cu e ciudad su scolnan publico ta habri pa e siguiente aña escolar.

Carchinan di vacunacion lo ser acepta como prueba di vacunacion, hunto cu e aplicacionnan di estado y e ciudad.

De Blasio a enfoca riba logra di tin e cantidad mas grandi di ciudadanonan di New York vacuna cu ta posibel, mientras cu e ta resisti e yamadanan pa haci uso di tapaboca obligatorio paden, den bista cu varios ciudad y pueblo den California a haci esaki caba.

Con pa participa:

1. Forma e palabra 'BON DIA'. Tur dia lo publica un letter scondi den e corant.
2. Corta y plak esaki riba e coupon.
3. Yena bo number, adres, number di telefoon, email y edad riba e coupon.
4. Deposita e coupon den tombola na oficina di Bon Dia Aruba, na Weststraat 22.

123

Lo tin premio den 2 categoria. Edad di 6-12 aña y 13-18 aña.
Bo por participa cuanto biaha cu bo ta desea.
*Campaña ta cera dia 5 di augustus, 12or di merdia







Number

Adres

Email

Edad

Telefon

Macron ta usa rednan social pa pusha pa vacunacion

(AP) — **Presidente Frances, Emmanuel Macron a subi appnan popular di rednan social den un empuhe nobo pa curasha vacunacion contra Covid-19, combati 'informacion falso' y alcanza hende mas hoben.**

Filmando su mes for di su residencia di berano na Fort de Bregancon den Riviera Frances bistiendo un t-shirt blanco casual, Macron di 43 aña di edad a ofrece pa contesta pregunta di pueblo den un video riba Instagram y TikTok.

Mientras Francia ta enfrente un aumento nobo den casonan diario confirma di Covid-19, Macron a bisa cu e vacuna ta 'e unico arma cu nos tin pa enfrent'e'. "Mi sa cu hopi di boso ainda tin duda, tin miedo. Hopi ta



scuchando informacion falso, rumornan falso, algun biaha completamente porkeria... Dal bay, puntra mi y mi ta bay purba di ta lo mas directo y claro posibel", el a bisa.

Desde esey, Macron a post un cantidad di video cortico adresando asuntonan incluyendo: "Mi ta hoben y saludabel, mi no tin motibo pa vacuna";

"e vacuna no ta safe y no ta 100 porciento efectivo"; y "ta demasiado pronto, a desaroya e vacuna demasiado rapido."

E movida di Macron ta yega despues di tres weekend consecutivo di protesta contra pase special pa virus di Francia cu a amasa miles di persona na Paris y otro ciudad Frances.

Macron tin intencion di continua contestando pregunta di hende henter siman riba rednan social, su oficina a bisa.

Esaki no ta prome biaha cu Macron, kende ta spera ta bay postula su mes pa un segundo termino como presidente proximo aña, a usa rednan social pa purba di alcanza un audiencia mas hoben.

Na mei el a filma un video den palacio presidencial Frances cu dos di e streanan mas popular di YouTube na Francia, Mcfly y Carlito, despues cu nan a logra un reto pa alcanza mas di 10 milyon views cu un cantica riba distancia social.

Mas di 35 milyon hende na Francia — alrededor di 53% di e poblacion — ta completamente vacuna. Al menos 6 milyon persona a ricibi nan

promer dosis di vacuna desde cu Macron a anuncia riba dia 12 di juli cu un pase di salud (health pass) pa Covid-19 ta bay ta rekeri pa drenta tur restaurant y pa biaha domesticamente. E medida, si keda aproba pa Consejo Constitucional, lo drenta na vigor dia 9 di augustus. Pa obtene e pase, hende mester tin prueba cu nan ta completamente vacuna, recientemente a test negativo, of recientemente a recupera di e virus. Francia tambe ta rekeri pa tur trahado di salud cuminsa tuma vacuna pa dia 15 di september, of ta den riesgo di suspension.

Casi 112mil persona cu e virus a fayece na Francia, cu awo ta registrando mas di 20mil infeccion nobo pa dia, un aumento riba e menos cu 2mil caso nobo pa dia cu tabatin dia 1 di juli.

Reporte di Senado ta critica agencianan federal Mericano pa fayonan den seguridad cibernetico

(CNET) — **Un reporte di Senado publica ayera a yama varios agencianan federal bin dilanti pa practicanan debil pa cu seguridad cibernetico.**

Entre otro, e reporte di 47 pagina di Comité di Seguridad Nacional y Asuntonan Gubernamental a bisa cu siete di e ocho agencianan federal cu a evalua a faya di implementa practicanan base di seguridad cibernetico pa protege informacion personal identificable, creando un riesgo significativo pa privacidad y seguridad di data di Mericanonan.

E reporte tambe a haya cu algun agencia a faya di instala updatenan basico

di seguridad y patches, mientras otro nan tabata usando sistemanan no autorisa. Siete di e agencianan tabata usando sistemanan legacy of caduca.

"For di SolarWinds te atakenan reciente di secuestro cibernetico (ransomware) contra infraestructura clave, ta cla cu atakenan cibernetico ta bay keda bin y ta inaceptabel cu nos propio agencianan federal no ta haciendo tur lo posibel pa salvaguardia data di Merca", segun Sen. Rep. Rob Portman, miembro di e comite.

E hack di SolarWinds a afecta un cantidad di agencianan federal. Victimanan tabata inclui oficialnan di nivel halto na Departamento di Seguridad

Nacional, mustrand cu ni e agencia gubernamental encarga di defende Merca for di atakenan cibernetico tabata inmuun di e menasa creciente di atake cibernetico.

Administracion di Biden recientemente a revela varios esfuerso pa mehora practicanan di seguridad cibernetico na tur agencia federal, incluyendo un orden checutivo y un plan di \$20 bion pa sigura infraestructura di e pais contra atakenan cibernetico.

E agencianan evalua den e reporte bipartidano ta inclui Departamento di Seguridad Nacional, Departamento di Estado, - di Transporte, - di Vivi-



enda y Desaroyo Urbano, - di Agricultura, - di Salud y Servicionan humano, - di Educacion, y e Administracion di Seguridad Social.

Reese Witherspoon ta bende compania Hello Sunshine

(AP/NBC) - E ta un gran dia pa Reese Witherspoon, mirando cu e actris y productor a bende e compania di medio cu su persona a funda na un compania nobo cual ta apoya pa e compania priva Blackstone Group.

E terminonan di e transaccion no a ser revela, sinembargo The Wall Street Journal a reporta cu e benta aki tabatin e balor di casi 900 milyon dollar.

Pa Reese Witherspoon, e benta di su compania Hello Sunshine ta nifica e siguiente stap cu e mester tuma pa sigui trece mas proyectonan primeramente traha pa hende muhenan den pelicula y television na e pueblo. E actris, ken a funda e compania aki den aña 2016, a conta CNBC su anfitrión di “Tech Check” Julia Boorstin riba diamars cu e placa aki lo yuda e grupo di entretenimento debil aki crece exponencialmente.

“Nos ta solamente trahando den nos mision,” Witherspoon a expresa. “Aworaki nos ta bay tin e habilidad di

bende mas storia, di contrata mas trahado di pelicula femenino, y di promove y apoya hopi mas autor.”

Hello Sunshine a ricibi un cantidad grandi di oferta, incluyendo uno di Apple. E mayoria di e bienes den e compania a ser cumpra pa e grupo Blackstone Group, cual ta ser maneha pa ex ehecutivonan di Disney Kevin Mayer y Tom Staggs. Un persona familiar cu e trato a confirma cu e suma reporta di The Wall Street Journal cual ta 900 milyon ta correcto.

“Ora cu nos a funda e compania aki 4 aña y mey pasa, nos a cuminsa cu un intencion specifico di con nos tabata kier traha,” CEO Sarah Harden a conta. “Nos a tuma un paso atras, y a pensa ‘con nos por sigura nos crecemento pa e siguiente 5 pa 10 aña?’”

Witherspoon y Harden lo sigui maneha e operacionnan diario di Hello Sunshine y lo drenta e compania su cuerpo administrativo cual te ainda tin di ricibi number.

Hello Sunshine a ser crea pa por traha contenido cu ta enfoca riba hende muhenan su stem y storia, y ya caba a produci shownan manera HBO su “Big Little Lies,” Hulu su “Little Fires Everywhere” y Apple su “The Morning Show.”

Cu asina hopi opcion di scoge pa mira contenido den e mercado, tin un gran acumulacion di demanda pa e mesun contenidonan aki. Apoya pa Blackstone, Hello Sunshine lo por produci mas show y pelicula, haciendo esaki atractivo pa e plataformanan aki. Sin menciona, cu Hello Sunshine tin un bon record di a produci varios pelicula y show cu a ser nomina pa ricibi premionan Emmy.

Witherspoon ta conta cu pa medio di rednan social, e compania a logra saca afo kico e audiencia kier. E actris tin un comunicacion activo cu e comunidad, particularmente e personanan cu ta parti di Reese’s Book Club. Witherspoon, ken ta un lector frecuente, a pone varios buki como opcion pa converti den serie di television.



“Nos no tabatin e tipo di oportunidadnan aki 7 aña pasa,” e actris a comenta. “Mi tabata trahando pelicula cera, mi nunca no tabata sa ken en realidad tabata wak mi peliculan, ni cual nan sentimentonan tabata pa cu esaki. Aworaki, mi tin un relacion personal cu e hendenan riba rednan social, unda cu nos por compronde otro, y tende di nos audiencia kico nan kier mira.”

Den adiccion di un studio cu ta traha cu guion, Hello Sunshine tambe ta produci

shownan sin guion, y a cuminsa cu un division unda cu ta traha animacion pa mucha 18 luna pasa.

“Mi ta hopi emocionada pa extende nos mision den e area di animacion y caricatura, pa asina nos por yega na un audiencia femenino hopi mas hoben cu y presente na nan e idea cu hende muhe por ta e heroe di nan mesun storia y despues haci esaki autenticamente cu actor femenino real,” Witherspoon a comenta.

Ashley Judd ta recupera hopi mas prome di loke a premira despues di accident na Congo

(AP) - Ashely Judd ta canando atrobe, casi 6 luna despues di a kibra su pia den varios luga den un mondi na Congo.

Judd a publica un video di su persona canando riba e red

social Instagram su so riba un sero na un parke national Suiso.

E actris a publica un relato extenso pa tur su fanaticonan y personanan apoyando su persona bisando “Mi amigo-

nan stima, mi ta bini boso dilanti cu respet y asombro pa ofrece boso persona e actualizacion aki tocante e estado di mi pia. Awe, 5 luna y 3 siman despues di mi accident den e mondi na Congo, mi a bolbe cana, y cu hopi asombro!. Mi

ta subi e sero aki na e Parke Nacional Suiso.”

Judd ta conta cu na momento cu el a cuminsa, su persona a calma su mes, y el a sinti su mes den pas y “den mi espacio natural unda cu mi ta sinti mi mes y mi spirito na cas.” Su pia a traha hunto y na un manera bunita. El a cana y subi full e sero aki, cual tabatin superficie cu no ta igual, cu hopi buraco, y piedra, pa un ora completo y cu hopi confiansa, pa despues baha e sero cu cautela y facilidad.

Ashley ta agrega cu el a “descansa na banda riba “Dios su mundo hermoso” pa algun ora. E siguiente dia Judd a cana atrobe subiando otro sero na Ticino, trahando duro y mehorando su stamina cu e tin cu reconstrui. E actris a comenta cu esaki ta e caminda cu e tin su dilanti, pero e ta cla pa enfrenta tur e tareanan diario cu e tin cu logra.

Tin hopi persona cu e yuda haci e recuperacion aki posible, hopi di nan ya caba a

ricibi gradicimento publico di Judd su persona, manera Dr. Phil Kregor ken ta un ciruhano ortopedico cu ta specialisa den trauma. Dr. Kregor hunto cu e ayudo di Dr. Susan Mackinnon y Dr. Scott Levin, a tuma e decision riesgoso di traha riba su nervio peroneal cu tabata severamente dañá.

Judd ta revela cu e video cu el a publica di su pia moviendo tabata algo cu no tabata premira, pa motibo cu e diagnostico tabata bisa cu si su pia cuminsa move, esaki lo a cuminsa tuma luga poco poco den un aña. Sinembargo, den 4 luna ya caba su pia a cuminsa move, y a recupera suficientemente pa dentro di un luna su persona por cuminsa cana.

E actris a clausura su publicacion bisando “Mi pia nunca lo ta mescos. E ta un pia nobo, y mi ta stima mi pia. Nos ta amiga, nos a recupera hopi y te ainda nos tin un bida fabuloso nos dilanti.”



Abogado : R.Kelly a perde placa prome cu su caso

E arista R&B R. Kelly e perde placa prome cu su caso a bin dilante. E caso cu nan ta acusa e cantante ta trata di trafico sexual cu ta cuminsa otro siman contra di su persona. E juez di Estados Unidos Ann M Donnelly na News York tabatatin un cantidad di fayó den su pruebanan cu e por a demostra na e miembronan di jurado.

Hasta tin algun prueba cu tabata cay na fabor di e fiscal nan. Sinembargo a laga algun di e pruebanan aki cay afo debi cu tin algun cu tabata similar na otro cu ta muestra cu R. Kelly ta den crimen organisa di hende muhe y mucha pa nan ser abusa. E cantante R&B ganado di un grammy y multimedial ta keda acusa di lidera un compania di gerentenan, guardaespalda y otro empleadonan cu a yuda e artista reculta hende muhe y mucha pa sex. Tin momentonan esaki ta keda haci na consiertonan y



tambe otro luganan. E Artista tin riba su cabes acusacion di extorsion, soborno, seduccion y trafico sexual. Devereaux Cannick un di su abogado a bisa e juez cu R.Kelly mes- ter haya otro papanja pa bisti debi cu e la bira gordo y e

pañá di prizon no ta kende mas. Tambe a propone e transcripcionnan debi cu Kelly no por a traha den 2 aña y e no tin suficiente entrada pa por cubri esaki. Sinembargo su caso ta bay ta un caso basta largo segun e

juez Donnelly a duna di conoce despues cu e fiscalnan a duna di conoce di e lista di muhenan cu a lanta un caso den su contra y hasta ta duna di conoce cu nan a keda abusa sexualmente, fisicamente y tambe obvlga pa haci ac-

tonan na e placer di R. Kelly su deseo.

E juez Donnelly a duna di conoce cu generalmente no lo permiti pregunta cu ta inserta pa revela si algun di e muernan aki a ricibi tratamento pa salud mental. Tambe e juez no ta permiti pa e miembronan di hurado cu mester testicua ta bailarinan cu a traha hopi aña cu R. Kelly y cu despues nan ta bin duna di conoce cu nan a keda abusa. Tampoco no lo permiti situacion di religion drenta den e caso aki y cu algun di e muhenan a keda ordena di tin relacionnan cu otro. Den e caso aki e juez tabata hopi duidelijk cu no ta permiti esenarionan cu no ta cuadra cu realidad di e caso tuma luga y cu pa otro siman dialuna lo cuminsa interroga e lista di muhernan cu tin cu a lanta un caso contra di e cantante R. Kelly.

E cantante ta hopi conoci for di anjanan 1996 cu su cancion di I believe i Can fly y e clasico di culto Trapped in the Closet.

Arte di Palabra Boneiro ta gradici



Delegacion di Arte di Palabra di Boneiro ta gradici tur pa e sosten ricibi di primeramente mayor y famia di e participantenan, fanaticonan y tur cu a biba cu e actividad aki desde comienso te final. Tambe ta gradici e comision organizado di Aruba bou di guia di Julie Merencia y Ange Marie Jessurun (tante Ange) pa a inicia cu e proyecto aki na aña 2000. Nos participan-

tenan di Boneiro a representa Boneiro dignamente na Aruba.

Diaranson 28 juli 2021 na final di atardi a tuma luga e competencia di Arte di Palabra ABC 2021 na Aruba den sala di Cas di Cultura. Tabatin 32 obra presenta pa diferente hoben di Aruba, Boneiro y Corsou. Boneiro a participa cu diesun obra presenta dor di ocho participante y Boneiro tabatin represen-

tacion den tur categoria. E participantenan tabata Ramso Coffie, Lygaira Pieters, Jeaniro Dorothea, Maria-Luisa Troncon, Juriella Josephia, Irlenska Martinus, Akeesha Cicilia y Radinka Alberto. Participantenan tabata bou di guia literario di Jonathan de Wind. E delegacion di Bonaire encabesa pa Seccion di Cultura, Arte y Literatura (SKAL) tabata consisti di Sulainie Martis, Seferina Saragoza, Lyndon Leito, Juliette



Clenda, Christopher Frans y Urvin Sint Jago.

Pa lora ta trata premiacion, tabatin 21 premio. Boneiro a conquista 10 premio y sobra a bay reparti pa Aruba y Corsou. E aña aki tambe tabatin un ganado absoluto (premio

general) y esey a bay pa Rafael Garcia di Aruba. Remarcabel ta cu Boneiro a posesion su mes na prome luga den cuater di e seis categorianan. Den e categoria di poesia original e participantenan di Boneiro a piki tur premio.



Programa di festival di verano cancela na Hulanda

(DutchNews.nl) – **Organisadornan di festival a describi e decision di gobierno Hulandes pa permiti solamente festivalnan di escala chikito pa tuma luga na augustus como ‘otro decepcion mas’.**

E Aliansa di Constructornan di Evento a bisa cu e limite di 750 persona den publico y e prohibicion pa eventonan di varios dia, a duna impulso na e cancelacion di festivalnan di berano manera Dance Val-

ley, Hullaballo y Paradigm.

Berend Schans di Asociacion Hulandes di Pop Podium y Festival a bisa cu e decision a caba cu e temporada pa segundo año consecutivo. “Bo sa di algun festival pa 750 persona? Ami no”, el a bisa AD.nl. “Hasta e festivalnan mas chikito tin al menos 1,500 persona, pero mayoria di nan tin un minimo di dies mil. Ta un dia teribel pa nos.”

Un cantidad chikito di evento

ta bay continua den segundo mita di augustus, incluyendo Lulboompop cerca di Oss, cual a bende exactamente 750 ticket pa su dos dia riba 20 y 21 di augustus. E festival ta cumpli cu e reglanan pasobra no tin campamento na e sitio. “Ta puro suerte cu nos ta cumpli precisamente cu e reglanan nobo”, segun organisador Jules van den Oever. “E hendenan cu a tuma e riesgo di compra un ticket tin nan recompensa.”

Na juni, minister di Salud, Hugo de Jonge a priminti un ‘bon berano yen di festival’ danki na e reduccion fuerte den cantidad di caso di coronavirus y disponibilidad di e vacuna di un solo dosis di Janssen. Pero e plan ‘dansen met Janssen’ a proba di ta un eror fatal mientras casonan a aumenta seis biaha den e siman despues di reapertura di



clubnan nocturno. De Jonge y prome minister Mark Rutte despues a admiti cu nan a haci un ‘eror di huicio’ ora di no anticipa e efecto di e variante Delta di coronavirus, cu a bira e variante dominante durante juli.

Riba dialuna, e gabinete a bisa cu eventonan di un solo dia cu hasta 750 bishitante por continua tanten cu tur esnan presente por muestra prueba di vacunacion, resultado di

test negativo of prueba cu nan a recupera di un infeccion recien. Ministernan a scoge di sigui conseho di Outbreak Management Team cu eventonan mas grandi y estadia den anochi tabatin demasiado riesgo. Gobierno originalmente tabata kier a warda te dia 13 di augustus pa haci su decision pero a trece e anuncio dilanti despues cu organisadornan a menasa di bay corte pa forza un decision mas trempan.

Personal di limpieza na parkenan forsa pa traha den condicionnan horibel



(NLTimes) – **E condicionnan bao cual personal di limpieza den parkenan ta traha hopi biaha ta imposibel, segun Inspectorado pa Ministerio di Asunto Social y Labor a bisa.**

Personal di limpieza ta bao hopi presion pa limpia e cambernan prome cu huespednan nobo yega, ta traha demasiado ora y no ta wordo paga nan salario completo.

E inspectorado a bishita cinco parke di vakantie Hulandes na Noordwijk, Monnickendam, Arnhem, Chaam y Hellevoetsluis. E violacionnan di derechonan di trahado cu nan a haya probablemente ta solamente e ‘tip di e ijsberg’, segun vocero di e inspectorado, Paul van der Burg a bisa De Stentor.

Parken di vakantie hopi biaha ta usa personal di limpieza riba contract di un compania mas grandi. E inspectornan a bisa cu nan ta kere cu e apgo cu e empleadonan na cuatro di e cinco establecimiento ta ricibi no ta yega na e salario minimo rekeri pa ley. “Den un parke, no tabatin registro claro di e oranan traha. E parke por ricibi un multa di hasta ocho mil euro pa esaki”, e inspectorado a bisa.

Den dos parke, e inspectorado a encontra trahadonan stranhero cu no tabatin permiso di trabao.

No a scoge aleatoriamente cua parke pa check, Van der Burg a bisa. “Den e parkenan aki, ya tabatin problema den pasado. Pa e motibo aki a scoge nan.”

“Nos ta kere cu e practicanan aki ta comun den e sector. E tip di e ijsberg? Si, esey definitivamente no ta descarta”, el a continua.

Den un parke, e inspectorado a haya dos trahado cu a falsifica documentonan di identidad. “E practicanan aki hopi biaha nos ta mira den industria di hospitalidad. Cu awo nan tambe ta tuma luga den sector di limpieza ta algo nobo pa nos”, Van der Burg a bisa. E inspectorado a anuncia cu nan ta bay investiga e origen di e documentonan falso.

**CON DECORACION REAL
ARUBA 2022**

GOBIERNO DI ARUBA

Con pa propone un persona?

Por haci proposicion dor di yena dos formulario.

E formularionan aki ta obtenibel durante oranan di oficina na balie di Bestuurskantoor na O'stad y San Nicolas.

Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: www.gobierno.aw
www.overheid.aw
www.government.aw

Ta ricibi
peticionnan pa aña
2022 entrante dia **26 mei 2021**
E ultimo dia pa entrega peticionnan
ta dia **6 augustus 2021**

PA MAS INFORMACION POR YAMA OF MANDA E-MAIL:

sra. F Perez-Lopez tel: 583-8425 | sr.V. Frank tel: 587-4979 | condeco.aruba@gmail.com

Ministerio di tráfico, transporte y planificacion urbano (vvrp) lo traha pa miho vicion di transporte na Corsou



Ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano ta soru pa desaroyo duradero Trafico, Transporte y Planificacion Urbano, caminda totalidad, siguridad i bunitesa ta para central. E ministerio ta haci uzo di tecnologia moderno pa haci e pais agradabel pa biba y trafica.

Pa cuminsa riba bon pia e Gobierno aki lo haci Auditorio/Nulmeting den Ministerio di VVRP y tur su NV-nan y fundacionnan. Esaki pa bo sa kico bo a bin haya i den cua estado i si posiblemente lo por tabatin mal maneho. Tambe lo reorganisa e departamentonan di VVRP dor di drecha i outomatisa e atministrashon mas tantu posibel. Ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano (Verkeer, Vervoer & Ruimtelijke Planning) ta consisti di dos sector: Trafico y Transporte (Verkeer & Vervoer) y tambe Infrastructura y Planificacion Urbano (Infrastructuur & Ruimtelijke Planning). Tarea di e sector di Trafico y Transporte ta concentra su mes riba e accesibilidad di y riba Corsou di un manera sigur y efikas, via di trafico aereo, trafico maritimo y trafico terrestre. Duna facilidad pa un transporte publico optimal tambe ta un tarea di e sector aki. Den futuro cercano leynan internacional relaciona cu transporte via airu y laman lo sigui desaroya y nos mester por adapta pa por keda competitivo riba mercado internacional.

E sector aki obligatoriamente mester atende cu numeroso

leynan internacional. Tambe e sector aki mester por enfoca riba proteccion di hende contra formanan di naturalesa. E sector di Trafico y Transporte ta consisti di 4 sup-area: Aviacion, Transporte maritimo, Trafico na tera y Meteorologia. Tarea di e sector di Infrastructura y Planificacion Urbano ta ocupa su mes principalmente cu e accesibilidad (sigur) di e areanan di vivienda y trabou di Corsou, cumpli cu e necesidad di terenonan pagabel pa construccion y cu e planificacion di espasio nan terenal den distinto destinacionnan, entre otro tambe den 'areanan berde'. E sector di Infrastructura y Planificacion Urbano ta consisti di 3 sup-area: Domeinbeheer, Planificacion Urbano y Infrastructura y Obra Publico.

I Sektor trafico y transporte

Area di enfoka: Trafico Aereo ta dirigi su mes riba registracion y certificacion di avionnan y extende e permitnan necesario, proteha e pasaheronan y monitoria e uzo di nos espacio. Mester finalisa e trabou (Leynan y reorganizacion CCAA) pa por cumpli mas pronto posibel cu e tratadonan di aviacion (ICAO y FAA) pa asina por garantisa un bon nivel di nos transporte aereo. Cu otro palabra, acelera e proceso pa Corsou alcanza categoria 1; aeropuerto cu clasificacion di clase 1 ta nifica cu e ta sirbi tur tipo di avion, pa opera segun rooster cu ta destina pa transporta mas cu 30 pasahero (avionnan grandi). Esaki ta trece cu ne henter e programa di siguridad, manera e

ta pone den acuerdonan internacional.

Explora e posibilidad pa Registracion di Avion.

Explora posibilidad pa Corsou den colaboracion cu institucionnan internacional, por bira centro di entrenamiento pa estudiante pilotonan Caribense of Sur- Americano cu no por studia of yega Estados Unidos.

Pa hinca Corsou bek den categoria 1 nos mester bini cu leynan nobo di "luchtvaart" Evalua si ta necesario pa evalua e leynan pa permiti companianan di aviacion extranhero establece na nos Pais.

Haci e pasonan necesario pa establece un "US pre clearance" na aeropuerto

Area di enfoka : Trafico Maritimo su servicio ta consisti primeramente di dunamento di permitnan y certificadonan di pesca, inspeccionnan I certificacion di barconan. Registracion di barco, incluyendo barco di pisca, ta cana via de kadaster (eigendomsregistratie) y MAC (vlagregistratie en zeebrief). Esaki ta "rijksregeling" pa siguridad y medio ambiente.

Mester finalisa e trabou pa por cumpli mas pronto posibel cu e tratadonan maritimo pa asina garantisa un bon nivel di nos transporte maritimo y prepara pa e "pre audit" y "audit" maritimo di IMO ku lo bini.

Tambe crea espacio den nos leynan pa facilita y haci miho uzo di registracion di barconan na Corsou.

Evalua con eficientemente por cumpli cu e MARPOL protocol

Standarisa, agilisa I mara na tempo pa dunamento di permit pa trabounan cu mester

tuma luga den nos lamanan.

Mester sigui cu e investigacion pa con ta "right in e bufferzones" na Costa pa salvaguardia e medio ambiente maritimo. E investigacion aki mester redonda den un nota di maneho

Mester caba di bin cu un sistema di monitoreo pa e calidad di awa di lama

Mester sigui contribui pa bin ku un parke maritimo na Oostpunt

Pa lokual ta trata e maneho pa cu oceannan internacional sostenibel hunto cu "Waait Institute" i e "Voluntary Commitment" mester traha compromisonan pa ki fecha ultimo por cuminsa na implementa e metanan

Sigui contribui cu e plan maritimo espacial. Den esaki mester traha un zona caminda no por pisca y un plan di mantencion (beheersplan) pa Klein Corsou

Evaluacion di e maneho di Haf basa riba criterionan di espacio.

Mester bin "one window registrashon" urgentemente, pero pa tur barconan, no barconan piscado so.

Mester studia con lo bin cu "verdere mandatering" di reduccion di gastonan (registertaken)

Mester studia con ta crea entrada alternativo cu "ship to ship" riba lama (mesun cos cu Aruba) I caba cu e "conceptregelgeving" al kaso

Area di enfoka : Servicio Meteorologico su tareanan ta consisti pa monitoria e siguridad di comunidad y bienes material contra di situacionnan meteorologico perturbador y otro condicionnan geofisico extremo. Tambe e publicacionnan di

informe nan meteorologico, pronosticonan y advertencianan, y duna conseho pidi y no pidi pa specialmente aviacion y transporte maritimo internacional.

Fortificacion di e capacidad di monitor y alerta pa Corsou

Mester tin capacidad pa cherce monitoreo. Tambe pa alerta pa incidentenan/ situacionnan di peliger di wer pa e siguridad di trafico aereo, trafico maritimo y publico en general. Mester desaroya productonan nobo SMART (sistema di alerta, automatizacion di productonan meteorologico), training y educacion pa ricibi cualificacionnan y fortificacion di competencianan. Duna conseho relaciona cu desaroyo sosial- economico duradero.

Investigacion nacional climatologico y maneho di clima

Investigacion na e consecuencianan di cambio di clima pa Corsou (entre otro maneho di awa, proteccion di Costa). Strategianan di adaptacion y mitigacion pa reduci vulnerabilidad di e consecuencianan di cambio di clima. Mester hiba un campaña di conscientizacion caminda ta trece atencion pa e consecuencianan di cambio di clima, strategianan di adaptacion y mitigacion pa gobierno, especificamente pa e organisacionnan gubernamental di maneho, y tambe pa publico general. Pa mas informacion:

<https://www.meteo.cw/Data/www/pdf/pub/Curacao%20Climate%20Change%20Policy%20Assessment.pdf>

Implementacion di obligacionnan pa cu tratadonan

Den e ultimo añanan distinto Tratadonan nobo a drenta na vigor manera e Acuerdo di Paris pa Cambio di Clima di UNFCCC, e Sendai Framework pa Reduccion di Desaster y e Agenda 2030 pa Desaroyo duradero. Tambe tin exigencianan di parti di trafico aereo civil (ICAO) cu a wordo introduci pa esunnan cu ta duna servicio pa e trafico aereo meteorologico.. Esey ta nifica cu Servicio Meteorologico mester implementa e tareanan nobo riba nivel nacional y tambe duna un contribucion pa traha e agenda internacional. E siguiente tratadonan ta importante:

CDC ta label Corsou como area di riesgo halto

(CuraçaoChronicle) – Centro pa Control y Prevencion di Malesa Mericano (CDC) a label Corsou como un area di riesgo hopi halto, y a pint’e cora scur riba e mapa (Nivel 4) pa motibo di un aumento den infeccion di Covid-19. Ta conseha Mericanonan fuertemente pa no biaha pa Corsou.

Despues cu durante varios luna no tabatin practicamente ningun infeccion riba e isla, tin un aumento desde mita di juli. Mientras e cifranan

ainda ta hopi menos cu nan peak na comienso di april, y mayoria di e poblacion awo ta vacuna, esey no ta motibo pa CDC elimina Nivel 4.

Subsecuentemente, Departamento di Estado (Ministerio di Relacionnan Internacional) tambe a ahusta e conseho di biahe. E ta un mal noticia pa Corsou, pasobra turistanan Mericano ta un fuente principal di entrada.

Na mes momento, no tur Mericano ta bay worry cu e conseho.

E otro islanan Caribense den

Reino tin un conseho di biahe menos negativo. Saba y St. Eustatius ta clasifica Nivel 1 (riesgo abao), Bonaire ta Nivel 2 (riesgo limita) y Aruba y St. Maarten ta den Nivel 3 (riesgo halto, pero sin problema si bo ta vacuna).

Incidentalmente, Hulanda ta bao clasificacion di Nivel 4 (riesgo hopi halto) pa hopi mas tempo, pero e consecuencianan ta limita pasobra turismo for di Merca no ta un fuente principal di entrada pa pueblo Hulandes.



Presidente Surnameño ta bay dirigi su mes na Parlamento Hulandes



(NLTimes) – Presidente Surnameño, Chan Santokhi ta bay dirigi su mes na Tweede Kamer durante su bishita na Hulanda proximo luna. Un discurso na Parlamento ta un honor diplomatico inusualmente otorga na Hulanda, y ta marca e restauracion di bon laso cu Surinam, Trouw ta reporta.

Santokhi y parti di su gobierno ta bay bishita Den Haag y prome minister Mark Rutte

riba dia 8 y 9 di september proximo.

E relacion entre Hulanda y Surinam tabata bao presion pa algun tempo pa motibo di presidencia di Desi Bouterse, kende tabata condena pa traficacion di cocaina na Hulanda. Restauracion di e relacion entre Hulanda y un di su anterior colonia a cuminsa na momento cu Santokhi a gana eleccion na mei di aña pasa y a huramenta como presidente na juli.

Hefenan di estado stranhero sporadicamente a dirigi nan mes na un ‘reunion uni’ di Senado y Parlamento (Eerste y Tweede Kamer) Hulandes den pasado. King Hussein di Jordan a hacie na 1997, presidente Frances, François Mitterrand na 1984. Lo reverso ta un tiki mas comun, cu Reina Beatrix como hefe di estado dirigiendo su mes na Congreso Mericano na 1982, e Knesset Israeli na 1995, y Parlamento Europeo na 2004.

Svb mester haci reduccion significativa den gastonan operacional

(CuraçaoChronicle) – Banco di Seguro Social di Corsou, Svb mester reduci su gastonan operacional cu 23%. Esaki ta un exigencia di minister di Finanzas, Javier Sylvania.

E minister di Finanzas a tuma e decision despues cu reporte anual di Svb a muestra un perdida di casi 54 milyon florin na 2020. Accountant di gobierno SOAB ta bay ehecuta un auditoria operacional, basa riba cual lo bin mas reduccion.

Sylvania a reacciona riba rednan social pa cu Svb, cu segun e, ta paga un salario exorbitante na su director pero ta tuma placa for di hende pover. Sylvania ademas a skirbi cu prome minister Gilmar Pisas a comunica por escrito na Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Raymond Knops, e medidanan pa reduci e contribucion nacional na e fondo di reserva. “Nos mester corta unda tin vet”, Sylvania a bisa. “Nos curason ta bati pa Corsou.” E minister tambe ta cuestiona politica di Svb. Por ehemplo, e minister ta bisa: “Imagina bo. Expertonan mester bin cu idea pa elimina bonus di Pasco di pensionadonan for di Svb pa asina reduci gasto. Gabinete Pisas a bisa ‘no way’. Laga Svb cuminsa reduci su

gastonan operacional.” Ademas el a agrega: “Expertonan ta bin cu idea di aumenta e premium pa seguro social. Gabinete Pisas a bisa ‘no way’. Laga SBAB cuminsa check e companianan cu empleadonan ilegal cu no ta paga contribucion.”

“Imagina bo. Expertonan ta bin cu idea di reduci beneficio di AWW cu 10 por ciento. Gabinete Pisas a bisa ‘no way’. Un viuda ta ricibi 400 florin di Svb. No por kita nada di esey.” E minister despues a discuti e salario

di director di Svb den otro post. “E minister di Finanzas ta gana 8mil florin pa luna. E director di Svb ta gana 100mil florin pa luna. Pa baha gasto, Svb no kier paga bonus di Pasco na pensionadonan. Bo ta kere esey ta husto?”



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM**
Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

 ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449
TA HUUR

 Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533
TA BENDE

 Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203
TA HUUR

 un apt full muebla pa 1 of 2
adulto den Oranjestad pa
Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV,
Serlimar y pos. Awa y coriente
aparte . Dep. un luna
Tel. 594 0251
TA BENDE
Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080
Sushi den cura?

 Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

 un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184
SERVICIO PUBLICO

 Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573
SERVICIO

 Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533
TA HUUR

 Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688
TA HUUR

 un apartment na San Nicolas
Full muebla.
Awa, luz y cable apart
Tel. 736 1586
SERVICIO PUBLICO

 Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333
SERVICIO PUBLICO

 Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453
SERVICIO PUBLICO

 ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489
SERVICIO PUBLICO

 Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766
SERVICIO PUBLICO

 Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040
SERVICIO PUBLICO

 Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539
AUTO Y HERO BIEU

 Nos ta piki auto, aircro y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

 Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133
TA BENDE

 Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907
TA BENDE

 Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167
SERVICIO PUBLICO

 Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518
SERVICIO PUBLICO

 Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520
SERVICIO PUBLICO

 Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736
SERVICIO PUBLICO

 Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979
TA BUSCA

 Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253
TA BENDE

 BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787
SERVICIO PUBLICO

 Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141
SERVICIO PUBLICO

 Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108
SERVIO PUBLICO

 Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610
SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464
TA HUUR

 un apartment di un camber,
sala no muebla, aircro, cable y
wifi Afl.900 excl. awa y coriente
1 luna di deposito
Tel. 742 8011
SERVICIO PUBLICO

 Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026
TA HUUR

 un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981
SERVICIO PUBLICO

 Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908
TA BENDE

 un wandmeubel di palo di eik
por yama
Tel: 586 7048
**FADA DI PAGA HUUR DI
CAS OF APARTAMENTO ??**

 Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080
SERVICIO PUBLICO

 Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993
ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion
Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Every
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Cruz
Tel. 585 8028

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi

C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe anochi: levemente te parcial-
mente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente
nubia cu un awasero pasahero te
breve

Temperatura maximo 33 grado Cel-
sius
Temperatura minimo 28 grado Cel-
sius

Bahada di solo : 7:05 pm
Subida di solo : 6:26 am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di direc-
cion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te
21 nudo).

Den dia fuerte te duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te
33 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora no ta spera cam-
bio den e tipo di weer cu tin actu-
almente. Aire relativamente seco ta
dominando weer den region y debi
na esaki no ta spera awasero di im-
portancia.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama leve na partinan
proteje, y modera na partinan zuid
ta wordo spera den proximo 24 ora.
Na parti oost te noordwest lama lo ta
generalmente modera cu olanan en-
tre 3 pa 5, localmente 6 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/03/2021



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	197.25	197.97	198.77
GBP	2.41	2.46	2.52
JPY	161.64	163.12	164.76
EUR	209.90	211.81	213.94
DKK	27.50	28.22	29.02
NOK	19.31	20.03	20.83
SEK	19.76	20.48	21.28

For amounts up to Afl. 100,000

Seminario AruBIG y Calidad di Cuido

Fundacion SIKI (Stichting Instituut voor Kennis en Innovatie) ta lansa su prome seminario pa publico en general cu e tema "AruBIG y Calidad di Cuido". E seminario aki lo tuma lugar riba diaran-son, 1 di september 2021 na Cas di Cultura.

Fundacion SIKI ta un fundacion non-profit cu a wordo funda na november 2016 y tin como meta pa empodera individuonan y trece cambio social positivo pa mehora calidad di bida. Esaki Fundacion SIKI ta logra haci door di primordialmente duna curso di nivel halto, manera cursonan postgrado. Esaki a tuma lugar tambe riba 1 di juli 2021 cu un Masterclass calidad y financiamiento di cuida duna

na sector di Salud na Alhambra Ballroom. Fundacion SIKI ta trata di duna cursonan y seminarionan tambe pa otro profesionalnan y interesadonan cu lo por haci uzo di e conocimiento aki den e.o. nan trabao. Cu e seminario aki Fundacion SIKI ta trata di comparti cu tur profesional di salud, sirbidonan publico, recurso humano, trahador di seguro medico (social/publico) y naturalmente tur pashent e conocimiento di nos leynan di calidad, e retonan cu nan ta trece y e oportunidadnan pa futuro.

E Seminario "AruBIG y Calidad di Cuido" ta sumamente interesante pa tur persona cu kier sa mas di e ley nobo di AruBIG y tambe tur e leynan di Calidad di Cuido. E

orador pa e seminario aki lo ta meester doctor Jayburtt J. Dijkhoff, kende a wordo promoví recientemente na Universiteit Utrecht riba e tema aki, esta: "Regulacion di calidad: e derecho riba calidad di cuida di salud na Aruba." Meester doctor Jayburtt J. Dijkhoff lo comparti cu e participantenan informacion valioso.

Tur participante lo haya un bista completo con Calidad di Cuido ta hinca den otro. Esaki ta encera:

- AruBIG
- Medisch Tuchtrecht
- Standard profesional y bon cuida
- Ley di AZV
- Derecho di pashent

E seminario ta bay profundo den e materia y ta duna cada participante e bista completo tocante nos leynan. E seminario lo wordo duna na Papiamento. Pa mas informa-

cion por bishita e pagina di Facebook SIKI Aruba. Pa tuma contacto cu Fundacion SIKI por haci esaki via email sikaruba@gmail.com

AruBIG a cuminsa 2 di augustus












Departamento di Salud Publico (DVG) ta anuncia cu for di dialuna 2 di augustus 2021 tur dokter, boticario, dentista, partera y fisioterapista tin 3 luna di tempo pa aplica pa wordo inscribi den e registro di AruBIG.

E ultimo dia pa haci esaki ta 15 di november 2021. Despues di e fecha aki lo cuminsa controla pa incumplimento.

Pa aplica, simplemente bishita www.dvg.aw y click riba AruBIG pa mas informacion

riba tur e rekesitonan y pa yena e formulario digital. Tur informacion na papiamento ta visibel riba e website bao di noticia/news item y riba e pagina di AruBIG esakinan ta na Hulandes como ta trata un procedura legal.

Pa yena e formulario digital e aplicante mester scan tur diploma, paspoort, CV, y otro documentonan pa upload esakinan prome cu por finalisa e formulario digital. Por bishita tambe directamente e pagina di AruBIG cu ta www.dvg.aw/arubig

Resultado Sorteo aug 3, 2020				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		5896	1218	8696
KORSOU		9580	6747	8940
SUPER4		8123		
FLAMINGO		8413	5578	8914
	LOTTO CATOCHI	6274	5794	5462
	WEGA ANOCHI	1622	3281	5818
	BIG4	1998		
	WEGA ANOCHI	3089		
	1 OFF	7896		
	WEGA ANOCHI	8088		
	ZODIAC	4306	AQUARIO	
	WEGA ANOCHI	4854	VIRGO	
	LUCKY3	913		X3
	WEGA ANOCHI	384		X5
	LOTTO DI DIA	01-14-17-19-27		4x match4
	Afl. 52,000			105x Afl.8
	MINI MEGA	03-07-13-22		MEGA BALL 01
	Afl. 340,000/Afl.440,000 plus			2x match4,4x Afl.500

Tayer special Arte pa Bisti

Ateliers '89 Punto Di Beyas Arte Aruba cu un tayer special pa luna di Augustus-September di ARTE PA BISTI. Pa e conocido artista pa su creacionnan sin igual, e artista maestra Arubano Jess Wolff.

For di Dialuna 16 di Augustus te cu Diahuebs 9 di September 2021, artista di arte contemporaneo Jess Wolff a.k.a Luna d Wolff lo ta e anfitriona di e tayer aki ARTE PA BISTI na Ateliers '89. E tayer lo bay ta di Dialuna pa Diahuebs pa cuater siman largo na Dominicanessenstraat 34 Oranjestad Aruba. Jess Wolff lo guia y instrui cada participante pa asina nan por crea arte pa bisti cu tin di haci cu e tematica di nos medio ambiente na nos isla.

Den e tayer di arte aki Ateliers '89 hunto cu e maestra lo desafia cada participante pa crea arte 3 dimencional, cu tambe por wordo usa riba bo curpa. Usando ambos materialnan tradicional y no tradicional, e alumnonan lo explora tecnica di escultura y conceptionan tematico, siñando pa manipula y transforma materialnan den un manera creativo. Wolff lo kier stimula cada participante, door di duna nan un manera di traha cu lo motiva nan pa asina nan por sigui elabora nan concepto pensa.

E tayer lo promove un metodo na moda cu lo ilustra e importancia di reciclahe y mantene un manera sostenibel organico pa crea arte den un forma pa bisti. Jess Wolff lo guia e proceso di e diseñonan y transforma nan den caracternan teniendo un storia. E lo desafia e ideanan controversial di moda door di usa calidadnan performista pa presenta e caracterisacionnan aki cu lo resulta den obranan di arte pa bisti.

E resultado di e diseñonan final lo wordo comparti cu e comunidad amante di arte den un SHOW DI ARTE PA BISTI, presenta Diahuebs 9 di September pa 8pm na Punto Di Beyas Arte Aruba. Bo ta cordialmente invita pa participa na e tayer aki cu lo introduci e studiantenan na e area contemporaneo di arte pa bisti.

Pa inscribi y registra porfavor manda un e-mail na elvis@ateliers89.org o pa mas informacion yama na telefonnan: 5885776 o 5654613.

Check nos website na www.ateliers89.org. E tayer aki ta pa cuater siman. Di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta 12 aña pariba. Ateliers '89 Punto Di Beyas Arte Aruba ta situa na man drechi riba e crusada di Maria College Oranjestad. No perde e oportunidad unico aki, inscribi awor ya cu cuponan ta limita.



Ora ta forma dia
Dia mas dia aña
Aña ta bai pasando
Y asina tambe mi bida
Candy R.

A fayece cristianamente:



Julian D. Tromp

Mihor conoci como "Donny"
Ex- empeado di Astec
*17-02-1936 - †30-07-2021

Na number di su
Rumanan:
Juan y Ina Tromp y famia
Ronald Tromp y Lourdes Figaroa y
famia
Candy Tromp
Teresita Tromp
Melinda Tromp

Subrino y subrinanan:
Rosita Baarh Chan y famia
Stella Tromp Chan y famia
Sang Chan
Tack Chan y famia
Johnny Chan
Cesar Tromp
Anthony Geerman y famia
Sergio Tromp
Yvonne Fouchard Tromp y famia
(USA)
Sandra Vrolijk Tromp y famia (USA)

Primo y primanan y demas
famia, Tromp, Weller, Bareño Croeze y
Wolf

Amigonan, bisiñanan y ex coleganan
di Astec

Acto di condolencia y despedida ta
diahuebs 5 di Augustus 2021
For di 2or te 4or na misa Immaculata
Concepcion na Santa Cruz

Sigui pa entierro 4or di atardi na
Santana Catolico Sta. Maria.



The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
he leadeth me beside the still waters. He
restoreth my soul: he leadeth me in the paths
of righteousness for his name's sake. Psalm
23

With great sorrow but grateful for everything
she did for us; we announce the passing of:



Jennifer Joseph

"Anita"
*29-07-1965 - †18-07-2021

Children: Calvin Julien
Asha Julien

Grandson: Calden Julien

Sisters: Rose Etienne
Mary Joseph
Sandra Williams

Brothers: Julian Joseph
Michael Joseph

Brother-in-law: Cliff Williams

Nieces:
Samantha Williams, Yakima Peters, Dorcia
Williams

Nephews:
Anthony Frampton, Curt Joseph, Tony Joseph

Grandnieces:
Armani Hogan, Ajani Hogan, Zane Frampton

Aunties:
Agnes "Peppy" Peters
Mary McPherson

Uncles:
Nodine McPherson
Hypolite Peters

Cousins:
Leandra Smith, Shirley, Vanessa,
Michelle, Lester, Winfred Winston,
Wendy, Carine, Sharon, Shernelle,
Angelica, Gifford, Jannie

Rest of family members: Delia Bardouille,
Elaine Williams, Dagma Charles, Chrissia
Benoit, Carmisha Benoit, Anthony Charles
Close friends: Celia Wilson, Valda Sweeney,
Evette Raffoul, Michael, and names too
numerous to mention.

The funeral will take place on Wednesday
August 4th, 2021, at the Birgen di Fatima
Church in Dakota from 2 pm to 4 pm, then
taking to her final resting place in the central
cemetery at Sabana Basora.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta
di nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Rigoberto Agustin Tromp

Mihor conoci como: "Rigo, Pachi of
Rigoletto"
*04-01-1941 - †02-08-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia
despues.



Het boek is uit,
het was prachtig.

Herinneringen komen stiekem uit
onze ogen
En rollen over onze wangen

Op 29-07-2021 is onze vriend **Ronald Donk** overleden
in Hengelo.
Ronald is op 4 augustus in besloten kring gecremeerd.

Correspondentieadres:
Dinant Dijkhuisstraat 126
7558 GC Hengelo
Emailadres: sarahgertjan@hotmail.com

Te despues Ronald

Je vrienden:
Marietje en Edwin Martinus
Miranda en Tae Harte-Bareño



Despues di a gosa profundamente di
bida, a fayece inespera



Ruby Lucia van Blarcum

*02-11-1942 - †30-07-2021

Na number di su:

Rumannan:

Marlene van Blarcum

†Richard van Blarcum

Villana (Lelia) y Ygmar Wiel-van
Blarcum

Karen van Blarcum

Sobrinanan: Shaina y Keisha Wiel

Primo, Primanan y demas famia na:
Merca, Corsou, Hulanda, Surinam,
Sto. Domingo.

Coleganan di Botica del Pueblo,
Amigo y Amiganan, Grupo di
Carnaval Los Laga Bai, Bisiña y
Conocinan.

Ta invita tur famia, amigo, colega,
bisiña y conocirnan pa bin celebra
hunto cu nos Ruby su bida,
diaranson 4 di augustus 2021 di 7'or
pa 9'or di anochi na Aurora Funeral
Home.

Nos ta pidi pa bin bisti cu paña
colorido y festivo.

Despedida lo tuma lugar diahuebs 5
di augustus 2021 di 2'or pa 4'or di
atardi na Aurora Funeral Home.
Cremacion ta tuma luga den seno
familiar.

Enbez di krans of flor lo tin un caha
disponibel pa haci donacion pa un
bon causa.

Lo por presencia e acto di despedida
via facebook page di Obituary Aruba.

Lawmaker who ID'd rape accuser may lose committee assignment

(AP) — A legislative ethics committee decided Tuesday that an Idaho lawmaker who publicized the name of a Statehouse intern who reported that she was raped by another lawmaker should be stripped of one of her committee assignments for acting in a manner “unbecoming” to the state’s House of Representatives.

The bipartisan committee unanimously approved its recommendation against Republican Rep. Priscilla Giddings at the end of a two-day hearing, with members saying she violated basic standards of conduct in targeting the 19-year-old intern.

Committee members also said Giddings was evasive and disrespectful to her House colleagues during her testimony on Monday and accused her of lying to the public in an attempt to paint herself as a victim of the ethics investigation.

Giddings didn’t attend the hearing on Tuesday after missing much of it on Monday. In a statement released after the hearing ended, Giddings claimed the committee was corrupt and called its decision “a mockery of Idaho’s ethical standards.”



Giddings became the subject of two ethics complaints by about two dozen lawmakers earlier this year after she shared links to a far-right blog that included the name, photo and personal details about the intern who reported being raped by the lawmaker, Republican Aaron von Ehlinger. Giddings posted the link on social media and in a newsletter to constituents.

Von Ehlinger resigned earlier this year after the ethics committee recommended his removal from the Statehouse. He has denied all wrongdoing and police are investigating the rape allegation.

The intern later said the publicization of her name and personal details led to overwhelming harassment at a time when she was

already struggling. The Associated Press does not typically identify sexual assault victims without their permission.

When she first entered Monday, she was greeted by shouts of support and applause from some in the audience, including militia members, participants in anti-government activist Ammon Bundy’s far-right “People’s Rights” group and anti-vaccination protest organizers.

Giddings said during her testimony that she felt she had an obligation to share the article on the blog when the ethics committee was investigating von Ehlinger because she said the committee did not disseminate a written response he had made about the rape allegation.

Tennessee sued over 'bathroom bill' for public schools

(AP) — Tennessee was hit Tuesday with a second legal challenge aimed at overturning a slate of bills targeting transgender people that Gov. Bill Lee signed into law earlier this year.

The federal lawsuit filed by the Human Rights Campaign challenges the state’s “bathroom bill,” a measure that restricts school bathroom use by transgender people.

“Courts have time-and-again ruled against these dangerous and discriminatory laws and we are going to fight in court to strike down this one and protect the civil rights of transgender and non-binary young people,” Human Rights Campaign President Alphonso David said in a statement.

“With our representation of two transgender kids today, we are sending a strong message of support for all transgender and non-binary children across the country — you matter, and your legal

rights should be respected,” David added.

Tennessee Attorney General spokesperson Samantha Fisher said in an email the office was reviewing the lawsuit.

While numerous anti-LGBTQ measures advanced in GOP-led statehouses across the country, no state’s political leaders went further than Tennessee in enacting new laws targeting transgender people.

Under Tennessee’s bathroom measure, a student, parent or employee can sue in an effort to claim monetary damages “for all psychological, emotional, and physical harm suffered” if school officials allow a transgender person into the bathroom or locker room when others are in there. They also can take legal action if required to stay in the same sleeping quarters as a person who was a member of the opposite sex at birth, unless that person is a family member.

For those transgender students or employees who want more privacy than that afforded by a bathroom designated for their sex at birth, the law says schools must try to offer a bathroom or changing facility that is single-occupancy. Critics of that provision say it could further stigmatize an already marginalized group.

The Human Rights Campaign filed the lawsuit on behalf of two transgender students currently enrolled in Tennessee schools. Specifically, the plaintiffs allege that the law violates Title IX, the 1972 federal law that protects against sex discrimination in education.

The group says one student, identified as Alex, 14, had already been forced to use the school nurse’s private bathroom or the bathroom that corresponded to his gender assigned at birth during seventh grade because of the school’s current policy.

Ex-cops charged in Floyd death want separation from Chauvin

(AP) — Three former Minneapolis police officers charged with violating George Floyd's civil rights are asking that their federal trials be separated from the trial of Derek Chauvin, who has already been convicted on state murder charges for kneeling on Floyd's neck as the Black man pleaded for air.

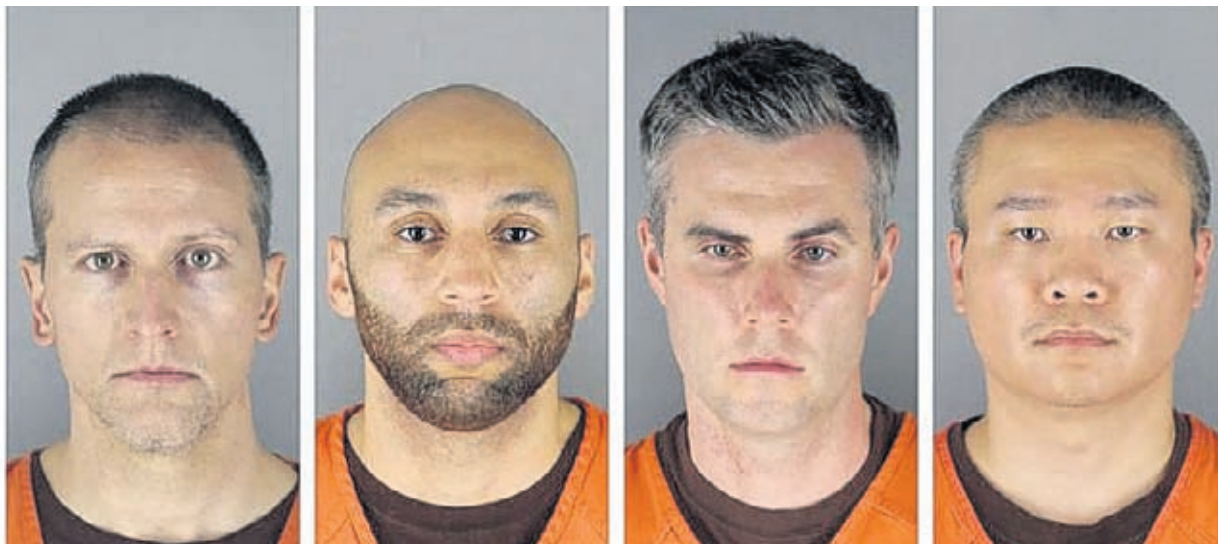
Attorneys for J. Kueng and Tou Thao said in court filings Tuesday that their clients would be unfairly prejudiced if they went to trial alongside Chauvin. An attorney for Thomas Lane filed a motion asking to join in his co-defendants' request.

Kueng's attorney, Tom Plunkett, said evidence against Chauvin would confuse the jury and deprive Kueng of his right to a fair trial. He also said there is a conflict of interest due to Chauvin's level of culpability in Floyd's death, saying "the jurors will not be able to follow the Court's instructions and compartmentalize the evidence as it related to Mr. Kueng."

A federal grand jury indicted Chauvin, Kueng, Thao and Lane in May, alleging they violated Floyd's rights while acting under government authority as Floyd was restrained face-down, handcuffed and not resisting.

The four officers were also charged in state court, where Chauvin's trial was eventually separated from the others due to space restrictions during the COVID-19 pandemic. Chauvin was convicted of murder and manslaughter and was sentenced to 22 1/2 years in prison. The other three former officers face state trial next March on aiding and abetting counts.

Floyd, 46, repeatedly said he couldn't breathe as



Chauvin pinned him to the ground on May 25, 2020. Kueng and Lane helped restrain Floyd; Kueng knelt on Floyd's back, and Lane held Floyd's legs. Thao held back bystanders and kept them from intervening during the 9 1/2-minute restraint that was captured on bystander video and led to worldwide protests and calls for change in policing.

The federal indictment alleges Chauvin violated Floyd's right to be free from unreasonable seizure and from unreasonable force by a police officer. Thao and Kueng are charged with violating Floyd's right to be free from unreasonable seizure by not intervening to stop Chauvin as he knelt on Floyd's neck. All four officers are charged for their failure to provide Floyd with medical care.

The requests to separate the trials were filed with several other routine requests on Tuesday.

Bob Paule, an attorney for Thao, suggested in his

filing that he wants Thao to be tried apart from all of his co-defendants, including Chauvin. While his filing mentions only Chauvin by name, it says: "The jury will have insurmountable difficulty distinguishing the alleged acts of each defendant from the alleged acts of his co-defendants."

Paule said Thao's Fifth Amendment right to not incriminate himself would be in jeopardy if the trials were held together.

"Mr. Thao will obtain a fair and more impartial trial he is tried separately from his co-defendants," Paule wrote.

The officers are scheduled to be arraigned on Sept. 14. A trial date has not been set.

Chauvin is also charged in a separate federal indictment alleging he violated the civil rights of a 14-year-old boy in 2017.

Harris to focus on security, economic ties on SE Asia trip

(AP) — Vice President Kamala Harris will visit Southeast Asia later this month aiming to bolster U.S. engagement in the region in an effort to counter China's growing influence globally.

In an early preview of the goals for her trip to Singapore and Vietnam, Harris deputy national security adviser Phil Gordon said the vice president will emphasize the Biden administration's com-

mitment to a free and open Indo-Pacific region, with a focus on reinforcing regional security in the area.

"The vice president will meet with government officials, leaders, people in the private sector and civil society, and she'll focus on strengthening U.S. leadership, expanding security cooperation, deepening economic partnerships, defending the international rules-based order, in particular in the South China Sea,

and standing up for our values as we do with all of our friends and partners," he said.

The full details of Harris' trip are still being worked out, but for her second foreign trip and first trip as vice president overseas, she is planning a weeklong engagement in the region — from Aug. 20 to 26 — a significantly longer trip than her two-day tour through Guatemala and Mexico in June. Then, she met with the leaders of both countries to discuss ways to address the root causes of migration to the U.S. from the region, a central focus of her portfolio as vice president.

Harris has had less public engagement in Southeast Asia, but Asia has been a central focus for the Biden administration from the beginning of Joe Biden's presidency, as he's sought to counter China's diplomatic and military incursions in the region.

Relations between the U.S. and China deteriorated

sharply under Biden's predecessor, Donald Trump, and the two sides remain at odds over a host of issues including technology, cybersecurity and human rights.

Last week, during a speech at the Office of the Director of National Intelligence, Biden warned that Chinese President Xi Jinping is "deadly earnest about becoming the most powerful military force in the world, as well as the largest and most prominent economy in the world by the mid-'40s, the 2040s."

The president has sent some of his top Cabinet officials to Asia to show support for U.S. allies in the region.

Secretary of State Antony Blinken and Defense Secretary Lloyd Austin made their first overseas trip to Japan and South Korea. Austin traveled to Singapore, Vietnam and the Philippines last month where he vowed U.S. support against Beijing's intrusions in the South China Sea.

Deputy Secretary of State Wendy Sherman traveled to Indonesia, Thailand and Cambodia in May and early June. Last month she visited Japan, South Korea and Mongolia before heading to China for high-level talks that ultimately did little to resolve many of the deep divisions between the two countries.

Harris will be the first U.S. vice president to visit Vietnam, and her trip is meant to show the depth of the U.S. commitment to the region.

"The National Security Council was very supportive of the notion that the vice president would be well placed to complement those other meetings and visits with travel to Singapore and Vietnam," Gordon said. "It's really part of an overall unified administration engagement strategy that shows our comprehensive engagement in East Asia, South Asia and Southeast Asia as well."



Cuomo defiant after probe says he sexually harassed 11 women



(AP) — An investigation found that Gov. Andrew Cuomo sexually harassed nearly a dozen women in and out of state government and worked to retaliate against one of his accusers, New York's attorney general announced Tuesday, hastening calls for the Democrat's resignation or impeachment.

The governor remained defiant, saying in a taped response to the findings that “the facts are much different than what has been portrayed” and that he “never touched anyone inappropriately or made inappropriate sexual advances.”

The nearly five-month investigation, led by two outside lawyers, concluded that 11 women who said that Cuomo had touched them inappropriately, commented on their appearance or made suggestive comments about their sex lives were telling the truth.

Those accusers included an aide who said Cuomo groped her breast at the governor's mansion and a female state trooper on his security detail, who said he ran his hand or fingers across her stomach and her back.

Anne Clark, who led the probe with former U.S. Attorney Joon Kim, said the allegations were corroborated to varying degrees, including by other witnesses and contemporaneous text messages. On at least one occasion, the investigation found, Cuomo and his senior staff worked

to retaliate against a former employee who accused him of wrongdoing.

“These interviews and pieces of evidence revealed a deeply disturbing yet clear picture: Gov. Cuomo sexually harassed current and former state employees in violation of federal and state laws,” New York Attorney General Letitia James said at a press conference on Tuesday.

The investigation's findings, detailed in a 165-page public report, turn up the pressure on the 63-year-old governor, who just a year ago was widely hailed for his steady leadership during the darkest days of the COVID-19 crisis, even writing a book about it.

Since then, he's seen his standing crumble with a drumbeat of harassment allegations, questions in a separate, ongoing inquiry into whether state resources went into writing the book, and the discovery that his administration concealed the true number of nursing home deaths during the outbreak.

The revelations, most of which were initially made public last winter, led to a chorus of calls then for Cuomo's resignation from many top elected Democrats in New York. U.S. Sens. Chuck Schumer and Kirsten Gillibrand said after the report's release Tuesday that it reinforces a call for his resignation they first made last March.

“No elected official is above

the law. The people of New York deserve better leadership in the governor's office. We continue to believe that the Governor should resign,” they said in a joint statement.

While James concluded the investigation without referring the case to prosecutors for possible criminal charges, local authorities could use its evidence and findings to mount their own cases. Albany District Attorney David Soares said he will be requesting material from James' office and welcomed victims to contact his office with information.

The investigation's findings are also expected to play an important role in an ongoing state Assembly inquiry into whether there are grounds to impeach Cuomo, who has been raising money for a potential fourth term in office. The Assembly hired its own legal team to investigate myriad allegations regarding harassment, his book, nursing homes and special access to COVID-19 testing.

Several Cuomo accusers demanded swifter action, calling on the governor to leave office immediately. Some Democratic and Republican state lawmakers joined them, along with one-time Cuomo allies including county executives and leaders of left-leaning political groups.

Lt. Gov Kathy Hochul, who would succeed Cuomo if he is removed or resigns, called the behavior detailed in the report “repulsive and unlawful behavior” and said, “No one is above the law.”

In his taped response, Cuomo apologized to two accusers: Charlotte Bennett, who said the governor asked if she was open to sex with an older man after she confided in him that she had been a victim of sexual assault, and a woman he kissed at a wedding — an incident reported in a front-page story in *The New York Times*. Cuomo said he was hiring an expert to reform sexual harassment training for state employees, including the governor.

But he denied other allegations as fabricated and lashed out at the investigative process, saying it was rife with “politics and bias.” He explained that he's been physi-

cally embracing people his whole life, that his mother and father, former Gov. Mario Cuomo, had done the same and that the gesture was meant to “convey warmth.”

Cuomo's lawyer issued a written rebuttal to the investigation's findings, arguing in most cases that serious allegations, like the alleged groping, didn't happen, or that his actions were misconstrued.

“For those who are using this moment to score political points or seek publicity or personal gain. I say they actually discredit the legitimate sexual harassment victims that the law was designed to protect,” Cuomo said.

Bennett called the governor's apology to her “meaningless.”

“If he were sorry, he would step down. That's how accountability works,” she told *The Associated Press*. “I don't believe he will resign. I think it's the speaker's job now to begin impeachment proceedings.”

The report detailed, for the first time, allegations that Cuomo sexually harassed a female state trooper on his security detail. It said that in addition to touching the trooper, Cuomo kissed her on the cheek, asked for her help in finding a girlfriend and asked why she didn't wear a dress.

The report also included an allegation from a woman who worked for an energy company who said Cuomo touched her chest at an event. The woman said Cuomo ran his fingers across the lettering on her shirt, reading the name of her company aloud. Then he leaned in and said: “I'm going to say I see a spider on your shoulder,” and brushed his hand in between her shoulder and breasts, the report said.

“These brave women stepped forward to speak truth to power and, in doing so, they expressed faith in the belief that although the governor may be powerful, the truth is even more so,” Kim said at the press conference.

Cuomo faced multiple allegations last winter, the first of which came from former adviser Lindsey Boylan. She

said Cuomo kissed her on the lips after a meeting in his office and “would go out of his way to touch me on my lower back, arms and legs.”

After Boylan first made her allegations public in December, the Cuomo administration undercut her story by releasing personnel memos to media outlets revealing that Boylan resigned after she was confronted about complaints she belittled and yelled at her staff.

Boylan has said those records “were leaked to the media in an effort to smear me.”

In an 11-hour interview with investigators last month, Cuomo admitted to certain behavior while denying other allegations, investigators said. For example, Clark said, he conceded asking Bennett whether she had been involved with older men and said he may have kissed the state trooper at an event but denied touching her.

Asked about an allegation that he grabbed a woman's breast at the executive mansion, according to the report, Cuomo responded: “I would have to lose my mind to do such a thing” to a woman he hardly knew with multiple staff members around.

The probe, which involved interviews with 179 people including the governor himself, also found that Cuomo's administration was a hostile work environment “rife with fear and intimidation.”

Cuomo always denied inappropriate touching, but he initially said he was sorry if his behavior with women was “misinterpreted as unwanted flirtation.” He got more combative in recent months, saying he did nothing wrong.

He has also questioned the neutrality of the lawyers leading the probe. Kim, was involved in previous investigations of corruption by people in Cuomo's administration.

New York state regulations say sexual harassment includes unwelcome conduct of a sexual nature — from unwanted flirtation to sexual jokes — that creates an offensive work environment, regardless of a perpetrator's intent.

Head of group for exiled Belarusians found hanged in Ukraine

(AP) — A Belarusian activist who ran a group in Ukraine helping Belarusians fleeing persecution was found dead in the Ukrainian capital, Kyiv, local police said Tuesday.

Vitaly Shishov, leader of the Kyiv-based Belarusian House in Ukraine, was found hanged in one of the city's parks not far from his home, police said in a statement.

A probe has been launched, with police investigating whether it was a suicide or a murder made to look like suicide, head of Ukraine's National Police Igor Klymenko told reporters on Tuesday.

Ukraine's President Volodymyr Zelenskyy is keeping a close eye on the case, according to his spokesman, Serhiy Nykyforov, while Foreign Minister Dmytro Kuleba promised on Twitter that "Ukraine will do everything possible to fully investigate the case."

"It is of utmost importance for us to reveal the truth about his tragic death," Kuleba said.

Shishov's Belarusian girlfriend, Bazhena Zholud, told The Associated Press that she doesn't believe that he could have killed himself.

"I don't believe in suicide, nothing in Vitaly's conduct signaled his intention to kill himself," she said. "He didn't leave any note or message. We were together that morning and he just went out for a jog."

Zholud added that Shishov had recently noted that he

was being shadowed. "He recently noted vehicles and people who were following him," she said.

The Belarusian House in Ukraine, which helps Belarusians fleeing persecution with their legal status in Ukraine, accommodation and employment, also said that Shishov was recently being followed by strangers.

It noted that "both local sources and our people in Belarus" have alerted the group to the possibility of "various provocations, including kidnapping and liquidation."

"There is no doubt that this was a planned operation by security operatives to liquidate a Belarusian, dangerous for the regime. We will continue to fight for the truth about Vitaly's death," the group said.

About 300 people rallied Tuesday outside the Belarusian Embassy in Kyiv, many holding his portrait.

Belarus was rocked by months of protests, which were triggered by President Alexander Lukashenko's re-election to a sixth term in an August 2020 vote that the opposition and the West saw as rigged. He responded to demonstrations with a massive crackdown that saw more than 35,000 people arrested and thousands beaten by police.

Lukashenko has vowed to continue what he called a "mopping-up operation" against civil society activists whom he has denounced as "bandits and foreign agents," and authorities conducted

hundreds of raids in recent weeks to target the independent media and non-government organizations.

Belarus' authoritarian government has at times gone to extremes in its crackdown on dissent, including recently diverting a plane to the capital of Minsk and arresting a dissident aboard.

Yury Shchuchko from the Belarusian House in Ukraine told The Associated Press that Shishov was found with marks of beating on his face. "Nothing was stolen, he was in regular clothes people put on to work out, and he only had his phone with him," Shchuchko said.

He also said that Shishov has previously noticed surveillance during his runs and that strangers would approach him and try to start a conversation.

"We have been warned to be more careful, because a network of Belarus KGB agents is operating here and everything is possible," Shchuchko said. "Vitaly asked me to take care of his loved ones, he had a weird feeling."

Klymenko of the Ukrainian national police told reporters on Tuesday that there were indeed injuries discovered on Shishov's body — scratched skin on his nose, a cut on his lip and an injury on his left knee. He wouldn't say, however, whether these resulted from violence. Klymenko added that police haven't received any complaints about surveillance from Shishov.

Sviatlana Tsikhanouskaya, the main opposition candi-



date in the August 2020 election who left for Lithuania under pressure from the authorities, expressed condolences to Shishov's family on Tuesday.

"Belarusians can't be safe even abroad, as long as there are those who are trying to inflict revenge on them," Tsikhanouskaya said in an online statement.

"Vitaly Shishov was helping Belarusians and was found hanged ... It happened on another country's soil. Just like the hostage-taking took place on another country's plane. Just like the attempt to forcefully bring a disloyal athlete back to Belarus from another country's territory," she said.

Earlier this week, Belarus Olympic sprinter Krystsina Tsimanouskaya accused the country's officials of hustling her to the airport and trying to put her on a plane back to Belarus after she publicly criticized the management of her team at the Tokyo Games. Tsimanouskaya refused to board the plane and instead will seek refuge in Europe.

In an interview Tuesday, she

told the AP she feared she wouldn't be safe in Belarus. International officials on Tuesday urged Ukraine to conduct a thorough investigation into the death of the activist.

"We are deeply shocked by the news of the death of the Belarusian activist Vitaly Shishov," Austria's Foreign Ministry said on Twitter. "Our thoughts are with his loved ones. Austria calls for a thorough and transparent investigation into the circumstances leading to his death."

U.N. spokesman Stephane Dujarric said: "We're, obviously, glad to see that this is being investigated. I think his death needs to be investigated fully to elaborate all of these circumstances. And we, of course, send our condolences to his family and friends."

The U.S. Embassy in Kyiv said on Twitter that Shishov's death "takes place amid an unacceptable Belarusian crack down on civil society, and we look forward to a complete and thorough investigation by Ukrainian authorities to establish its causes and circumstances."

Russia hands Navalny ally parole-like sentence over protests

(AP) — A court in Moscow on Tuesday sentenced



a close ally of imprisoned opposition leader Alexei Navalny to 1 1/2 years of parole-like restrictions in a controversial criminal case the government launched against opposition supporters after mass protests shook Russia this year.

The court found Lyubov Sobol guilty of inciting people to violate coronavirus restrictions and for the next 18 months barred her from leaving her home between 10

p.m. and 6 a.m., attend mass events or travel outside Moscow and its outlying region. She was also ordered to check in with police three times a month, her lawyer Vladimir Voronin said.

He added that because Sobol had already spent nearly six months under house arrest and other restrictions, the sentence will only remain in place for about a year.

The case against Sobol and several other Navalny allies

was launched shortly after nationwide protests over his arrest and jailing rocked Russia all across its 11 time zones on Jan. 23.

Navalny, Russian President Vladimir Putin's most ardent political foe, was arrested a week before that upon returning from Germany, where he spent five months recovering from a nerve agent poisoning that he blames on the Kremlin — an accusation rejected by Russian officials.

On the bus or off, Venezuela journalists try to deliver news



(AP) — After boarding a bus in Venezuela's capital, Juan Pablo Lares sits in front facing the passengers, turns on a microphone and speaker, and delivers the news while a colleague holds a black cardboard frame around his face to mimic a television screen.

"Good morning! This is the newscast of El Bus TV Capitolio," he reads from his script to the passengers, most of whom listen carefully while others brush past him to get on or off at their stops. The news he delivers is not always flattering to Venezuela's socialist government.

That rudimentary news delivery system is one of several ways journalists are fighting to preserve press freedom in the South American nation. Media in Venezuela, like in other countries, have been struggling to stay afloat, but their difficulty is not just dwindling advertising revenue.

They face mounting pressures from a government trying to control the flow of news, including fines over criticism of officials and barriers to purchase of newsprint. This has left millions with access to information largely through state media.

"This newscast is a way to overcome censorship and misinformation in Venezue-

la," Lares told his audience of passengers after his newscast one July afternoon. Stories that day included the decay of a university considered a World Heritage Site and the effects of the country's hyperinflation.

Journalists are also giving free newspapers to bus passengers and people at bus stops, and encouraging them to share the papers with others. Other journalists are walking into neighborhoods and reading the news to people gathered around them or listening from their windows.

Since President Nicolás Maduro took office in 2013, more than 60 news outlets have closed, some of them burdened by multimillion-dollar fines imposed by a government telecommunications commission that accused them of promoting hatred and destabilization of the government.

Maduro's actions against the press, which he accuses of conspiring against his government and spreading false information, are an extension of the tactics deployed by his predecessor and mentor, Hugo Chávez, who called independent media an enemy after taking office in 1999.

Natalie Southwick, Latin America and Caribbean program coordinator at the Committee to Protect Journalists, said Venezuela is one

of the most difficult environments for the independent press as the government has used various tools — from physical harassment and detention of journalists to the use of the courts against media outlets — to make the space for critical media smaller.

"And all of this ultimately contributes to this overall goal of trying to control information, trying to control the narrative both within and outside of the country," said Southwick. "And that's why we see people from (President Recep) Erdogan in Turkey to someone like Maduro in Venezuela really targeting the independent press. They know that that reporting poses a threat to their ability to control what people hear and how they make decisions."

A court in May seized the Caracas headquarters of the newspaper El Nacional, an outlet critical of Maduro and his closest collaborators. The action was the result of a defamation lawsuit filed by the vice president of the ruling party, Diosdado Cabello, and sought to guarantee a multimillion-dollar payment in damages.

That same month, the newspaper El Tiempo de Anzoátegui, in the country's northeast, stopped printing but kept its digital edition. The nongovernmental organization Espacio Público, which

documents media censorship in Venezuela, said the newspaper suspended its print edition because of hyperinflation, increased maintenance costs and a shortage of newsprint. Importing newsprint has been made difficult by the government's tight currency controls, which have only eased recently, and the creation of a state-run monopoly to sell the paper to media companies.

Now, residents in 11 of the country's 23 states no longer have access to regional newspapers, according to Espacio Público.

The pressures have even pushed some to abandon the country after selling their assets. That was the case at the Globovisión news channel.

In 2013, the channel was sold to a group of businessmen, including Raúl Gorrín, a friend of Maduro's government who has been sanctioned by Washington over fraud accusations. Its original owners fled the country after several legal proceedings were launched against them, some linked to other commercial activities. They maintained they had not committed any crimes and were being prosecuted because Globovisión had been critical of Maduro.

Daniela Alvarado, coordinator of information freedom at Venezuela's independent Press and Society Institute, said the use of alternative ways to report news "has been the positive side of the terrible consequences for journalism in the country, censorship and the precarious conditions that are currently being experienced."

"It is very important to highlight the work these journalists, these media, are doing to seek new ways to reach audiences and to not only think of audiences as something massive, as something of a national scope, but to start locally with journalism that prioritizes the needs of neighbors," said Alvarado, whose organization monitors violations of the rights of journalists.

The hostility toward the press comes as Venezuela's political, social and economic crises, attributed to plummeting oil prices and two decades of government

mismanagement, continue to deepen. The country has been in recession for years. Millions live in poverty amid high food prices, low wages and hyperinflation.

"What we are doing is journalism but in a different way," said Maximiliano Bruzual, another journalist with El Bus TV. "Journalism is used to being the media reporting news on television, radio or the print media. What we do is get out of the box so to speak."

Francisco Marquez used to sell dozens of newspapers a day from a kiosk in Caracas. Today, a full week's supply of newspapers is three copies.

"Three newspaper units. So, three people come and take one newspaper each and it's over," he said Saturday next to his kiosk.

Hundreds of miles away, southwest of Caracas in the country's Andean region, the newspaper La Nación once printed more than 30 pages every day and won national journalism awards.

Its head, Omaira Labrador, recalled that area residents used to call the newspaper because local leaders would react to stories and address citizens' complaints. There were classified ads and during elections, the newspaper would be a lot thicker.

But today, the pandemic, shortages of newsprint and fuel and far fewer classified ads have reduced the newspaper in the state of Táchira to less than 15 pages and only four editions a week.

Labrador said the displacement of newspapers by online outlets and social networks has also affected La Nación, but while the newspaper has a website, people in rural communities prefer to get their news in print.

Last year, she formed an alliance with other media outlets, and since December they have produced a newscast aired by various radio stations. The goal, she said, is to "fulfill the social mission of all media" to keep people informed.

"By radio, by press, by television, but let yourself be informed," she said.

Biles returns to Olympic competition, wins bronze on beam

(AP) — Simone Biles isn't going home with a fistful of gold medals. A mental block — one brought on by exhaustion or stress or something the American gymnastics star still can't quite grasp — that forced her to pull out of four Olympic finals saw to that.

Yet standing on the podium Tuesday, a bronze medal hanging around her neck and tears in her eyes, the 24-year-old Biles may have claimed something far more valuable: a piece of herself back.

From the "twisties" that have haunted her for a week. From the endless speculation about her state of mind. From the hype machine — one, admittedly, she fed into at times — that set expectations so high coming to Tokyo nothing short of the impossible would have been enough.

It all became too much. A week ago, her internal wires got crossed when she hopped on uneven bars during practice. Suddenly, she couldn't spin. She could barely move. She still doesn't quite know

why. And if she's being honest, the wires still aren't reconnected. She's not sure when they will be.

"It was something that was so out of my control," Biles said. "But the outcome I had, at end of the day, my mental and physical health is better than any medal. So I couldn't be mad."

Biles and coach Cecile Landi adjusted her routine to ease her anxiety, switching out a dismount that required her to twist for one with two simpler backflips instead, a skill she hadn't done in competition in 12 years, half a lifetime ago. Even with the degree of difficulty lowered, she earned a 14.000, good enough for third behind Chinese teammates Guan Chenchen and Tang Xijing.

Afterward, she chatted with IOC President Thomas Bach then wiped away tears after accepting her seventh Olympic medal, tied with Shannon Miller for the most by an American gymnast. A wave of relief washed over her following a turbulent eight days

that shifted the focus from the Tokyo Games to the mental health of the athletes who compete under the rings.

"We're not just entertainment, we're humans," Biles said. "And there are things going on behind the scenes that we're also trying to juggle with as well, on top of sports."

Biles thought she had it under control. Then the Americans finished a surprising second to the Russian team in qualifying. She sensed the weight of the world on her shoulders. During the first vault rotation in the team final, the weight became too much. Shaken, she took herself out of the final three events and watched as her teammates held on for silver.

The decision made her a touchstone of sorts. Yes, there was a lot of support. She felt "embarrassed" when a trip through the Olympic Village included a steady stream of people coming up to tell them how much she meant to them. There was a lot of hate, too, one of the reasons



she moved her Twitter app to the back of her phone, hopefully tamping down the temptation to search her mentions.

"It's not good for me right now," she said.

There was no phone in sight when she appeared on the floor in a red, white and blue leotard with nearly 5,000 crystals stitched on. If she was nervous, it hardly showed. She warmed up and then sat on the floor next to teammate and newly minted all-around champion Sunisa Lee to watch highlights from other sports on a large video board.

Her routine was steady, seem-

ingly immune to the whirl of dozens of cameras capturing her every move. She made a small hop after landing her double-pike, then saluted the stands. One last bow perhaps, in a career that includes 32 major international medals and a spot atop her sport.

While she hasn't officially announced her retirement — she's hinted that she might want to stick around in some fashion until the 2024 Games to honor coaches Laurent and Cecile Landi, who are both French — a long lay-off awaits. She's headlining a post-Olympic tour through the fall. What happens after that is a mystery, even to Biles.

Belarus sprinter says punishment awaited her back home

(AP) — A Belarusian Olympic sprinter who had a public feud with officials from her team at the Tokyo Games said Tuesday that they "made it clear" she would face punishment if she returned home to an autocratic government that has relentlessly stifled any criticism.

Waiting to leave Japan to seek refuge in Europe, Krystsina Tsimanouskaya said she hopes she can continue her career, but for now her safety is the priority. After she criticized the management of her team on social media, she accused officials of hustling

her to the airport and trying to put her on a plane back to Belarus.

In the dramatic standoff, several countries offered help, and Poland granted her a humanitarian visa Monday. She plans to fly to Warsaw later in the week.

Team officials "made it clear that, upon return home, I would definitely face some form of punishment," the 24-year-old sprinter told The Associated Press in a video-call interview from Tokyo. "There were also thinly disguised hints that more would await me."

She added that she believed she would be kicked off the national team. She hopes to be able to continue running once she has reached safety.

"I would very much like to continue my sporting career because I'm just 24, and I had plans for two more Olympics at least," she said. But "for now, the only thing that concerns me is my safety."

Asked what made her fear she

would be in danger at home, Tsimanouskaya said that "the key phrase was that 'we didn't make the decision for you to go home, it was decided by other people, and we were merely ordered to make it happen.'"

Earlier, Belarus' National Olympic Committee told a state-run news agency that it was closely monitoring the situation and cooperating with the International Olympic Committee.

In the interview, Tsimanouskaya also expressed worry for her parents, who remain in Belarus. Her husband, Arseni Zdanovich, told the AP that he decided to leave the country when Tsimanouskaya told him she wasn't coming back.

The couple's fears reflect the lengths the Belarus' authoritarian government has at times gone to in its crackdown on dissent, including recently diverting a plane to the capital of Minsk and arresting a journalist aboard. President Alexander Lukashenko maintained that a bomb threat against the flight

forced it to change course, but European officials denounced the move as an act of air piracy.

Lukashenko appears to have a particular interest in his country's Olympic team: He and his son, Viktor, have led the Belarus National Olympic Committee for more than 25 years. Both were banned from the Tokyo Games by the IOC, which investigated complaints from athletes that they faced intimidation during the crackdown on anti-government protests over the last year.

The current standoff began after Tsimanouskaya's criticism of how officials were managing her team set off a massive backlash in state-run media back home, where the government has cracked down on dissent since a presidential election a year ago triggered a wave of unprecedented mass protests.

The runner said on Instagram that she was put in the 4x400 relay even though she has never raced in the event. She was then barred from

competing in the 200 meters.

Tsimanouskaya waged — and lost — a legal fight to run in that event. The Court of Arbitration for Sport said in a statement that it denied Tsimanouskaya's request for an interim ruling that would have allowed her to run at the Olympic Stadium on Monday. The heats were held in the morning and the semifinals were in the evening.

On Tuesday, Tsimanouskaya called on international sports authorities "to investigate the situation, who gave the order, who actually took the decision that I can't compete any more." She suggested possible "sanctions against the head coach who approached me and who deprived me of the right to compete in the Olympic Games."

Athletes seeking asylum at global sporting events is nothing new — such requests were especially frequent during the Cold War but they have also happened occasionally in the decades since.



Bautista's hit, and bat flip, helps Dominicans oust Israel



(AP) — José Bautista had just gotten his first Olympic hit, extending the Dominican Republic's tournament with a walkoff single that capped a ninth-inning rally and eliminated surprising Israel.

Of course, that bat was going to get flipped.

"It's part of this New Age baseball thing that's happening," the 40-year-old said after Tuesday night's 7-6 victory. "It started in winter ball a few years ago. It's just kind of giving a little bit of your own flavor to the game, a little bit of celebrating the excitement of getting a hit."

And what excitement.

Israel overcame a 2-0 fifth-inning deficit, wasted a 4-2, sixth-inning lead, fell behind 5-4 when Jeison Guzman homered in the seventh off Zack Weiss and surged ahead 6-5 in the eighth when Danny Valencia hit his third home run of the tournament, a two-run drive off Jumbo Diaz.

Weiss (1-1) had relieved with one out in the sixth, and Israel manager Eric Holtz was reluctant to reach deeper into his bullpen.

Red Sox minor leaguer Johan Mic-

ses led off the ninth with a shot that nearly cleared the left-field seats and left the ballpark, the fourth homer of the Olympics allowed by Weiss.

Melky Cabrera singled, Roldani Baldwin sacrificed pinch-runner Yefri Pérez to second, Guzman was intentionally walked and D.J. Sharabi relieved.

Gustavo Núñez grounded into a forceout that left runners at the corners, bringing up Bautista. The six-time All-Star had been left out of the starting lineup by manager Hector Borg after going 0 for 8, then entered in the fourth inning after Emilio Bonifacio injured a hamstring.

Bautista had walked and flied out before batting in a key spot nearly three years after his last big league plate appearance.

With three infielders on the left side, Bautista took a 1-2 breaking ball that just missed the outside corner, then reached out and grounded another curve that was way outside. The ball bounced between second baseman Ian Kinsler, shifted to the left side of second, and shortstop Scotty Burcham, and into left field for a single.

Bautista took two steps toward first and gave the bat a gentle end-over-end toss — just two full rotations, nothing like the epic flip that followed his three-run homer for Toronto off Texas' Sam Dyson in Game 5 of the 2015 AL Division Series. He was mobbed by teammates in the middle of the infield.

"I'm glad and happy they've picked it up and they're enjoying it," he said of his many bat-flip imitators. "This game is for their enjoyment, and the more ways that you can connect with the fans, I think that's great."

The Dominicans (2-2) earned a matchup against the United States

(2-1) just 14 hours later on Wednesday. Under the double-elimination format, the winner of that game will play for a gold medal game berth against the loser of Wednesday night's Japan-South Korea semifinal.

Israel (1-4), in its first Olympic baseball tournament, had knocked out Mexico. The Israelis had former major leaguers in Kinsler and Valencia and even one with a few at-bats this season in catcher Ryan Lavarney. While not from Israel, they joined the team because of their Jewish backgrounds.

But the team's pitching was in key innings, to use a Yiddish phrase, "gour-nisht tzu helfen" — nothing will help you.

Bonifacio led off the game with a bunt that popped over third baseman Ty Kelly into short left field, and Bonifacio slid headfirst into third when Burcham heaved the ball into right field for an error.

Christopher Mercedes, who pitches for the Central League's Yomiuri Giants, was given a 2-0 lead and held Israel hitless for 4 1/3 innings. But he was hit hard in the fifth and was hurt when Guzman misplayed a grounder to shortstop for an error.

Mitch Glasser tied the score with a two-run double, and Burcham and Kinsler had RBI singles. Israel could have scored more, but Bautista threw out Nick Rickles at the plate from left field, his second assist of the Olympics.

Julio Rodriguez hit an RBI single in the sixth off Jake Fishman and Mieses tied the score 4-4 with a run-scoring grounder on a slow roller to third.

Luis Castillo (1-1), a 25-year-old Arizona Triple-A right-hander, pitched a scoreless inning for the win.

Weiss, a 29-year-old right-hander, made his only big league appearance for Cincinnati in 2018. He finished with a 9.00 ERA.

Israel hit .232, topping the Dominicans' .230 and Mexico's .200, but its 6.49 ERA was better than only Mexico's 6.92.

"I want everybody to just see where Israel baseball has come from and where it is now," Holtz said. "We were one inning away from upsetting the Dominican Republic. People need to see that and hear that. And if we can work and build off that moment and continue to grow and inspire Israelis in Israel to play baseball, then we're doing our job, and we did our job well."

Lavarney hit .350 with two homers and three RBIs.

Kinsler batted .222 with three RBIs. The 39-year-old, a four-time All-Star, sounded exhausted.

"I'd like to stay involved in some capacity. I'm not sure what it is right now," he said. "There's no chance of me playing. I feel like I have two bricks tied to my both my feet."

Glasser, a 31-year-old right fielder who plays for an independent team in Sioux Falls, South Dakota, batted a team-best .412 with four RBIs.

Valencia had seven RBIs. Now 36, he is a nine-year big league veteran who last played in 2018.

"This is going to take some time to get over. It hurts right now, and so be it," he said. "This is something I'll remember forever. And hopefully, like Ian was saying, it will inspire people in the country of Israel to pick up a bat and ball and start playing baseball because they saw us on TV having so much fun playing in the Olympic Games."

Cavaliers acquire point guard Ricky Rubio from Timberwolves

(AP) — The Cavaliers filled one of their biggest needs, acquiring veteran point guard Ricky Rubio from the Minnesota Timberwolves on Tuesday.

Cleveland sent forward Taurean Prince, a 2022 second-round draft pick and cash to Minnesota for the 30-year-old Rubio, who has spent 10 years in the NBA.

The teams agreed to the deal last week before the draft, but had to wait for league approval and because Rubio was in Japan at the Olym-

pics. He scored 38 points in a quarterfinal loss to the U.S. on Tuesday.

Rubio's point total is a Spanish men's Olympic record, and the most ever scored by a U.S. men's Olympic opponent, breaking the mark of 35 by Puerto Rico's Butch Lee in 1976.

The Cavs were desperate to find a dependable backup point guard for Darius Garland. Matthew Dellavedova served in that role last season, but he missed much of the year after a concussion.

Dellavedova recently signed a three-year deal in Australia.

Rubio averaged 8.6 points and 6.4 assists last season for Minnesota. He was back with the Timberwolves in 2021 after playing in Phoenix and Utah. He played his first six seasons with the Timberwolves, who took him with the fifth overall pick in 2009.

The Cavs acquired the 6-foot-7 Prince from Brooklyn last season in the three-team deal that sent James Harden to the Nets. Prince

averaged 10.1 points, 3.7 rebounds and 2.4 assists in 29 games for Cleveland.

